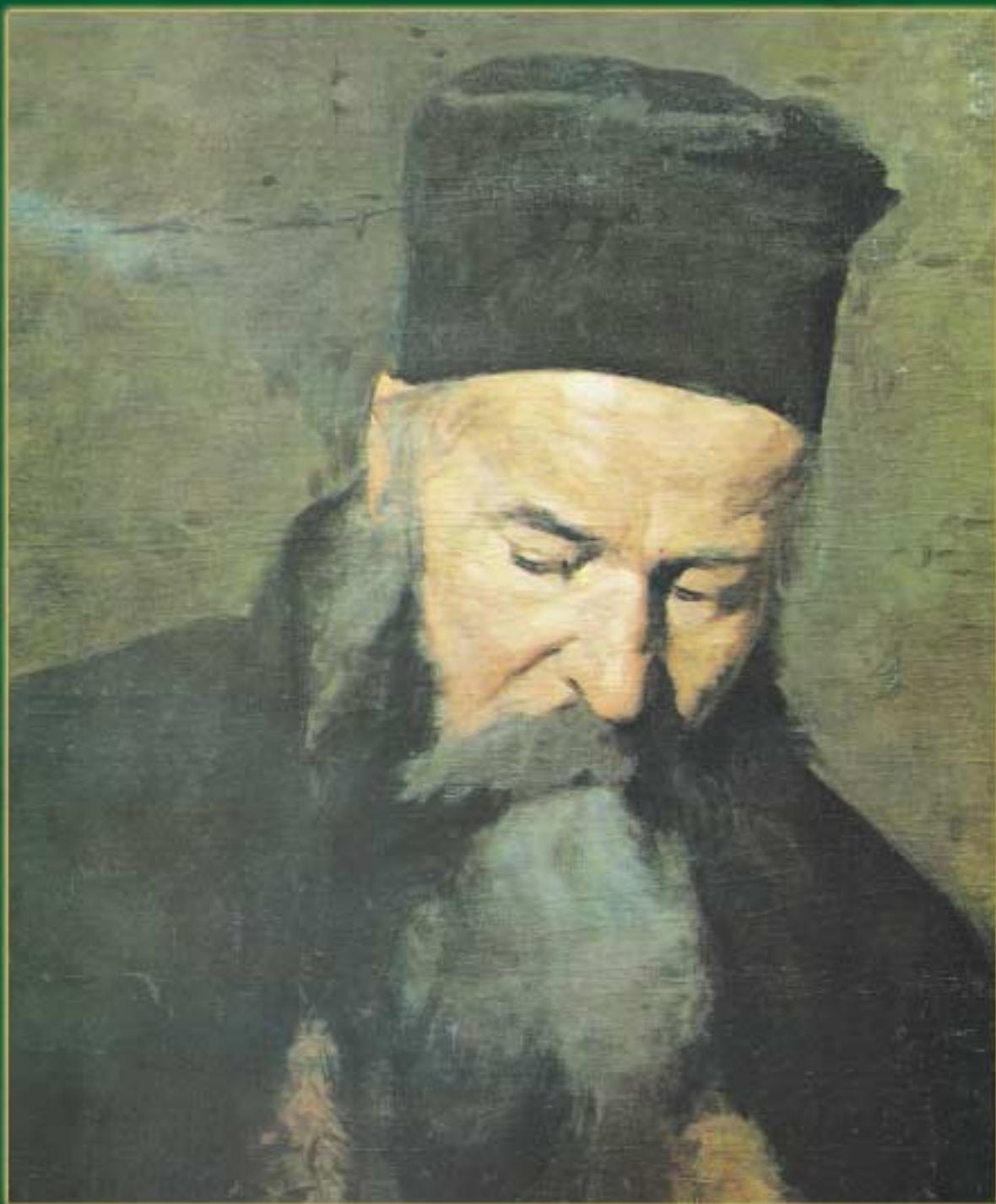


ΜΗΝΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΙΕΡΕΙΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΟC

ΕΤΟΣ ΝΑ' • ΤΕΥΧΟΣ 4 • ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2002



ΕΦΗΜΕΡΙΟC



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΤΟ ΜΕΓΑΛΟΠΝΟΟ ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΤΙΚΟ ΕΡΓΟ
ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΑΚΡΗ

Εύαγγέλου Δ. Θεοδώρου

σελ. 3-6

Η ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΩΝ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΩΝ

Μακ. Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν καὶ πάστης Ἑλλάδος
κ. Χριστόδουλου σελ. 7-11

Ο ΘΑΥΜΑΤΟΥΡΓΟΣ ΣΤΑΡΕΤΣ

Μιχάλη Μακράκη,
Καθηγητοῦ Πανεπιστημίου

σελ. 12-13

Η ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΕΝΟΡΙΑ

Θεοδώρου Ψαριώτη

σελ. 14-15

Ο ΜΑΚ. ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΔΙΑΚΟΝΟΥΣ

σελ. 16-18

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ Ἡ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ;

Ἀλεξάνδρου Μ. Σταυροπούλου,
Καθηγητοῦ Πανεπιστημίου

σελ. 19-21

Ο ΡΟΛΟΣ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ ΣΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΠΟΙΗΣΗ

Ἀρχιμανδρίτου Γρηγορίου Κωνσταντίνου σελ. 22-23

Η ΑΥΘΕΝΤΙΑ ΤΗΣ ΠΑΛΑΙΑΣ ΔΙΑΘΗΚΗΣ

Ἀρχιμανδρίτου Κυρίλλου Κωνστοπούλου σελ. 24-25

ΔΕΚΑ ΧΡΟΝΙΑ ΜΕΤΑ

Πρεσβ. Θεοφάνη Ραπτόπουλου

σελ. 26-27

ΕΠΙΚΑΙΡΑ

Μανώλη Μελινοῦ

σελ. 28-29

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ ΣΤΙΓΜΙΟΤΥΠΑ

σελ. 30-31

ΕΞΩΦΥΛΛΟ

‘Ο παπάς. Ἐργο
τοῦ Πολυχρόνη Λεμπέση

ΕΦΗΜΕΡΙΟC

Μηνιαίο περιοδικό για τοὺς Ἱερεῖς

Ιωάννου Γενναδίου 14, 115 21 ΑΘΗΝΑ

Τηλ: 010 72.18.308, Fax: 010 72.18.336

Διεύθυνση Διαδικτύου τῆς Ἑκκλησίας

<http://www.ecclesia.gr>

Ηλεκτρονική διεύθυνση:

e-mail: iera-synodos@ecclesia.gr

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑ

τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν καὶ πάστης
Ἐλλάδος κ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

Ύπὸ τοῦ Κλάδου Ἐκδόσεων
τῆς Ἐπικοινωνιακῆς καὶ Μορφωτικῆς
Ὑπηρεσίας τῆς Ἑκκλησίας τῆς Ἑλλάδος

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΟΥ ΚΛΑΔΟΥ

Εὐάγγελος Π. Λέκκος

Θεολόγος, Νομικός

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ

Εὐάγγελος Δ. Θεοδώρου

‘Ομότ. Καθηγητὴς Παν/μίου Ἀθηνῶν
Τακτικὸ μέλος τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἀκαδημίας
τῶν Ἐπιστημῶν καὶ τῶν Τεχνῶν

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ - ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΚΕΙΜΕΝΩΝ

‘Αριστομένης Ματσάγγας, Διδάκτωρ Παν/μίου

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ

Χρῆστος Καραγιάννης, Μ. Th.

ΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ-ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ -
ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΙ-ΕΚΤΥΠΩΣΗ-ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΙΑ

ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΝΗ

<http://www.livanis.gr>

Σόλωνος 98, 106 80 Ἀθήνα

Τηλ.: 010 3661200, Fax: 010 3617791

Τὸ μεγαλόπνοο ἀνακαινιστικὸ ἔργο τοῦ πατρὸς Γεωργίου Μακρῆ

(Ἐπισημάνσεις ἐξ ἀφορμῆς τῆς 130ετηρίδος
τῆς γεννήσεως καὶ τῆς 60ετηρίδος τοῦ θανάτου αὐτοῦ)

Ε'

Τοῦ ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ

18. Ὁ π. Μακρῆς εἶχε τὴν ὄρθη ἀντίληψιν τὸ ποιμαντικὸ ἔργο στὰ πλαίσια τῆς ἐνορίας εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπεκτείνῃ τὶς δυναμικές του διαστάσεις συνδεόμενο μὲ τὶς ὑπερενοριακές δραστηριότητες διαφόρων συλλόγων καὶ σωματείων, οἱ ὅποιες, ὅσον ἀφορᾶ στοὺς πρωτογενεῖς (ἀγιαστικοὺς) ἢ δευτερογενεῖς (πολιτιστικοὺς) σκοποὺς τῆς ἐνορίας, ἀλληλοπεριχωροῦνται ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει μὲ αὐτοὺς καὶ ὑποβοηθοῦν τὴν καλύτερη καὶ πληρέστερη πραγμάτωσί τους. Γι' αὐτὸ δὲν περιορίσθηκε στὸ νὰ ἰδρύσῃ τὴν μνημονεύθεισα ἥδη «Χριστιανικὴ Ἀδελφότητα Ἐποικοδομῆς καὶ Ἐλπίδος» (X.A.E.E.), ἀλλὰ ἐνεψύχωσε καὶ μερικὰ ἀλλὰ σωματεῖα ἢ συλλόγους. Διετέλεσε Πρόεδρος τοῦ γνωστοῦ πανελλήνιας ἀκτινοβολίας Συλλόγου «Ἀναπλαστις» (1934-1935), ὅπως καὶ ἐπὶ πολλὰ ἔτη συνεργάτης τοῦ λαμπροῦ ὁμωνύμου περιοδικοῦ της. Ἐπίσης, ἐνίσχυσε μὲ τὴν ἐμψυχωτικὴ συνεργασία του τὴν λειτουργική, κατηχητική, κηρυκτικὴ καὶ φιλανθρωπικὴ-διακονικὴ δρᾶσι τοῦ κατὰ τὸ ἔτος 1898 ἰδρυθέντος πειραιϊκοῦ Συλλόγου «Ἀγάπη», πρὸς τὸν ὅποιον ὁ μακαριστὸς Ἀρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος Παπαδόπουλος τὸ 1923 ἐξ ἀφορμῆς τῆς 25ετηρίδος αὐτοῦ ἐξέφρασε «τὴν ἄκραν ἐναρέσκειαν τῆς Ἐκκλησίας καὶ τὸν δίκαιον ἔπαινον» αὐτῆς.

Πρέπει ἔπειτα νὰ ἀναφερθῇ ὅτι ὁ π. Μακρῆς συνετέλεσε στὴ δημιουργίᾳ πνευματικῆς καὶ πολιτιστικῆς κινήσεως στὸν Πειραιᾶ, διότι ἥταν ἔνας ἐκ τῶν Ἰδρυτῶν τοῦ ἀκτινοβόλου «Πειραιϊκοῦ Συνδέσμου», ὃ ὅποιος μέχρι σήμερα ἐξακολουθεῖ νὰ εἶναι

σημαντικὸ κοινωνικὸ καὶ πολιτιστικὸ ἔργαστρο καὶ θὰ πρέπει νὰ συνεχίζῃ τὴ δρᾶσι του ὑπὸ τὶς εὐλογίες τῆς Ἱ. Μητροπόλεως Πειραιῶς. Ὁ γράφων μὲ συγκίνησι φέρει στὴ μνήμη του μερικές ἀπὸ τὶς διαλέξεις, τὶς ὅποιες ἥδη ὡς μαθητὴς τῶν τελευταίων τάξεων τοῦ τότε Γυμνασίου (σημερινοῦ Λυκείου) ἀκούσει μέσα στὴν ὥραία μεγάλη Αἴθουσα τοῦ λαμπροῦ αὐτοῦ πνευματικοῦ φάρου, ποὺ ἀπὸ τὸ κέντρο τοῦ Πειραιῶς ἐκπέμπει τὸ φῶς του.

19. Ὁ πατὴρ Γεώργιος Μακρῆς συνετέλεσε σημαντικῶς στὴ διάδοσι τοῦ ἱδεώδους τῆς ἐμπρακτης χριστιανικῆς ἀγάπης καὶ κοινωνικῆς διακονίας. Εἶναι γνωστὴ ἡ προσφορὰ τῆς πολύπτυχης διακονικῆς μέριμνάς του γιὰ τὸν ἐκ Μικρᾶς Ἀσίας πρόσφυγες, ποὺ εἶχαν ἐγκατασταθῆ σὲ σειρὰ ἀπὸ παράγκες, ποὺ βρίσκονταν μέσα στὰ ὄρια τῆς ἐνορίας τοῦ ἀγίου Βασιλείου Πειραιῶς.

Στὸ «Καταστατικὸ Πρόγραμμα» τῆς X.A.E.E. ὁ φωτισμένος αὐτὸς ἱερεὺς εἶχε προβλέψει ἰδιαιτέρως τὴν ἰδρυσι τῆς «Τμήματος (γυναικῶν) Ἀδελφῶν τῶν Θλιβομένων» καὶ τὴν ἰδρυσι τῆς «Σχολείου τοῦ ἀγίου Βαβύλα» (Νηπιαγωγείου).

Κατὰ τὴν περίοδο τῆς Κατοχῆς πολλὰ πνευματικὰ τέκνα τοῦ π. Μακρῆς σὲ ἀγαστὴ συνεργασία μὲ ἐκλεκτὰ στελέχη τῶν ἀλλων χριστιανικῶν κινήσεων ἐνεψύχωσαν τὰ ἐνοριακὰ τμήματα τοῦ πειραιϊκοῦ Παραρτήματος τῆς «Προνοίας Στρατευομένων», ποὺ προσέφερε ἀνεκτίμητες ὑπηρεσίες στὶς οἰκογένειες τῶν στρατιωτῶν ὑπὸ τὴν καθοδήγησι τοῦ διευθύνοντος τὸ Παράρτημα αὐτὸ μακα-

ριστοῦ Ἀρχιμανδρίτου π. Χριστοφόρου Παπουτσοπούλου. Ἀπὸ τὰ πνευματικὰ αὐτὰ τέκνα τοῦ π. Μακρῆ, ποὺ προσέφεραν πολλές ύπηρεσίες στὴν «Πρόνοια Στρατευομένων», ἀναφέρω δειγματοληπτικῶς τοὺς ἀειμνήστους δικηγόρους Γεώργιο Μπουγάτσο καὶ Γεώργιο Παρασκευόπουλο, τὴν μακαριστὴν Ἀγλαΐα Χατζιδάκη καὶ τὸν ἀειμνηστὸν ἀδελφό της ἰατρὸν Σοφοκλῆ Χατζιδάκη, ὁ ὅποιος προσέφερε τὶς ύπηρεσίες του καὶ στὸ πειραιϊκὸ Παράρτημα τοῦ «Ἐθνικοῦ ὄργανου Χριστιανικῆς Ἀλληλεγγύης» (Ε.Ο.Χ.Α.), ὅπως ἀργότερα ἐνεψύχωσε καὶ τὴν διευθυνομένη ἀπὸ αὐτὸν «Χριστιανικὴ Ἀλληλεγγύη» τῆς Ι. Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν.

Ο γράφων, ποὺ ἐργάσθηκε τόσον στὴν «Πρόνοια Στρατευομένων», ὅσον καὶ στὸν Ε.Ο.Χ.Α., διατηρεῖ ἴδιαιτερη ἀνάμνηστ τῆς ἐμπρακτῆς χριστιανικῆς ἀγάπης καὶ τοῦ ἀειμνήστου ἐμπόρου Ἀθανασίου Γαρᾶ, ὁ ὅποιος, ἦταν ἐκλεκτὸς πνευματικὸς τέκνον τοῦ παπα-Μακρῆ, ἔψαλλε κοντά του κατανυκτικά, εἶχε μεγάλες ὄργανωτικὲς καὶ πρακτικὲς διακονικὲς ἵκανότητες καί, —ἄν καὶ δὲν εἶχε γυμνασιακὴ μόρφωσι—, διάβαζε πολὺ καὶ εἶχε μεγάλη χριστιανικὴ σοφία, μελετοῦσε τοὺς Πατέρες καὶ εἶχε στὴ βιβλιοθήκη του πολλοὺς τόμους τῆς Πατρολογίας Migne, τοὺς ὅποιους, παρακινούμενος ἀπὸ τὸν θεολόγο Νικ. Μπουγάτσο, ἀγόραζε ἀκόμη καὶ ἀπὸ τὰ Παλαιοπλαεῖα τῶν Παρισίων. Ἡταν πρότυπο «λαϊκῆς εὐσεβείας» καὶ χριστιανικῆς ἀγάπης.

Σήμερα ἡ παράδοσις τοῦ ὄργανωμένου φιλανθρωπικοῦ ἔργου τῆς κινήσεως τοῦ παπα-Μακρῆ συνεχίζεται ἀπὸ τὴν ἀνεξάρτητη Ἀδελφότητα «Ἀγία Σκέπη», ποὺ ἰδρύθηκε τὸ 1965 ἀπὸ μέλη τῆς Χ.Α.Ε.Ε. μὲ ὥθησι, ποὺ δόθηκε ἀπὸ τὸν μακαριστὸ Μητροπολίτη Ναυπακτίας Δαμασκηνὸν καὶ ἀπὸ τὸν κύριο ἐμψυχωτὴ τοῦ ἔργου Γεώργιο Παρασκευόπουλο. Ἡ Ἀδελφότης αὐτὴ σὲ ἴδιόκτητο μεγάλο διαμέρισμα τοῦ Πειραιῶς συντηρεῖ τὴ λεγόμενη «Σκέπη Κοριτσιοῦ», ποὺ χαρίζει οἰκογενειακὴ ἀτμόσφαιρα καὶ ζωὴ σὲ κοινωνικῶς ἐμπερίστατα κορίτσια, ποὺ βρίσκουν ἀληθινὴ μητρικὴ ἀγάπη καὶ στοργὴ

στὸ πρόσωπο τῆς ύπευθυνης τῆς «Σκέπης» κυρίας Σταματίας Λιούλια καὶ ἄλλων ἐκλεκτῶν κυριῶν, ποὺ συμπαρίστανται στὸ ἔργο αὐτό.

Τὸ κοινωνικὸ ἐνδιαφέρον διαπρεπῶν πνευματικῶν τέκνων τοῦ π. Μακρῆ ἐμπλούτισε καὶ ἐμψύχωσε τὴν ἀπὸ χριστιανικὴ σκοπιὰ μελέτη κοινωνικῶν θεμάτων, ἡ ὅποια γινόταν εἴτε σὲ ἑσπερινὲς συνεστιάσεις ἐργασίας, εἴτε σὲ χριστιανικοὺς κοινωνικοὺς κύκλους, ποὺ εἶχαν ὄργανωθῆ ἀπὸ τὸν μακαριστὸ Καθηγητὴ καὶ Ἀκαδημαϊκὸ Παναγιώτη Μπρατσιώτη.

20. Γενικῶς εἶναι βέβαιον, ὅτι μὲ τὴν ἐπιδρασι μερικῶν πνευματικῶν τέκνων τοῦ π. Μακρῆ ἔγιναν πνευματικὲς ὡσμωτικὲς κατεργασίες, ποὺ συνετέλεσαν στὴν ἀνάδυσι τέων προοπτικῶν καὶ τέων τομέων συγχρονισμένης καρποφόρου ιεραποστολικῆς ἐργασίας, σὲ μετακινήσεις στελεχῶν τῶν ὑπαρχουσῶν κινήσεων πρὸς νέες Ἀδελφότητες ἡ ἐκκλησιαστικὲς δραστηριότητες μεγάλου ἡ μικροῦ βεληνεκοῦς, σὲ στελέχωσι Τερῶν Μονῶν καὶ τῆς Τεραρχίας μὲ πρώην ἐκλεκτὰ μέλη χριστιανικῶν ιεραποστολικῶν σωματείων, σὲ δημιουργία σταθερῶν γεφυρῶν μεταξὺ Ι. Μητροπόλεων ἡ Ἐνοριῶν καὶ ὄργανώσεων καὶ σὲ πολυειδεῖς γόνιμες πνευματικὲς ἀλληλεπιδράσεις καὶ ἀλληλοπεριχωρήσεις. “Ολα αὐτὰ εἶναι ἀναμφισβήτη ἐκκλησιαστικὴ —καὶ ὅχι παρεκκλησιαστικὴ ἡ ἔξωεκκλησιαστικὴ— πραγματικότης, ποὺ θὰ ἥταν δυνατὸ νὰ ἀμφισβητηθῇ εἴτε ἀπὸ ἔχοντες πνευματικὲς προκαταλήψεις, μυωπίες καὶ δαλτωνισμοὺς εἴτε ἀπὸ στοχαστές, ποὺ παρασύρονται σὲ ἐκδηλώσεις ύποσυνείδητου «γενιτσαρισμοῦ», λησμονώντας ὅτι δὲν πρέπει νὰ συγχέωμε τὰ ἀναπόφευκτα σὲ ἀνθρώπους λάθη μὲ τὶς ύγιεινὲς προθέσεις τους.

21. Ὁ π. Γεώργιος Μακρῆς εἶναι γνωστὸς ὡς δημοσιογράφος, ἀρθρογράφος, λογοτέχνης καὶ συγγραφεὺς οἰκοδομητικῶν ἔργων. Γνωστὰ αὐτοτελῆ δημοσιεύματά του, μερικὰ ἐκ τῶν ὅποιων ἐκδόθηκαν μετὰ τὸ θάνατό του, εἶναι τὰ ἔξῆς: 1) *Περὶ συντριβῆς καρδίας, τοῦ ιεροῦ Αὐγούστινου, ἀφιερωμένον* «*τῇ τοῦ Χριστοῦ νύμφῃ, Μιᾷ, Ἀγίᾳ, Καθο-*

λικῆ καὶ Ἀποστολικῆ Ἐκκλησίᾳ» (Πειραιεὺς 1890). 2) Λειτουργική (Πειραιεὺς 1896· κυκλοφορήθηκε ἐπ' ὄνόματι τοῦ ἑκδότου Γ. Ζ. Δημητρακόπουλου). 3) Περὶ Κυριακῆς Ἀργίας καὶ ἀγιασμοῦ αὐτῆς (Πειραιεὺς 1896). 4) Καταστατικὸν Πρόγραμμα τῆς Χριστιανικῆς Αδελφότητος Ἐποικοδομῆς καὶ Ἐλπίδος (Πειραιεὺς 1924 ἀνωνύμως· 1944 ἐντύπως καὶ ἀνωνύμως). 5) Ὁδηγὸς ἔξομολογουμένου Χριστιανοῦ (Ἀθῆναι 1948, ἔκδ. τοῦ περιοδικοῦ «Ἐνορία»). 6) Ὁ Ἀγιασμὸς ἡμῶν (Ἀθῆναι 1948, ἔκδ. «Ἐνορίας»). 7) Ιερὰ Ἀκολουθία εἰς τὴν ἔορτὴν τῆς Θεοτόκου «Ἄξιόν ἐστιν» (11 Ιουνίου) (ψαλλόταν κατ' ἔτος στὸν Ἰ. Ναὸ τοῦ Ἅγιου Βασιλείου Πειραιῶς).

Περιοδικά, ποὺ ἐκδόθηκαν ἀπὸ τὸν π. Μακρῆ εἶναι τὰ ἔξης: α) *Χριστιανικὴ Ἀλήθεια* (Πειραιεύς, Α' περίοδος 1893-1897 καὶ Β' περίοδος 1898. β) «Ἀναμόρφωσις» (Πειραιεύς, ἐβδομαδιαῖο 1898-1904. Τὸ περιοδικὸ αὐτό, ποὺ ἐξέδωσε μερικὰ Ἡμερολόγια, εἶχε ἐπιφανεῖς συνεργάτες, ὅπως τὸν ἄγιο Νεκτάριο Κεφαλᾶ, καὶ ἀσκησὲ ἐπίδρασι στὸν νεαρὸ Παναγιώτη Τρεμπέλα, ποὺ διάβαζε στὴν Πάτρα τὰ ἔξαίρετα ἄρθρα τοῦ π. Μακρῆ καὶ τῶν ἄλλων συνεργατῶν του. Ἐπανεκδόθηκε ἀργότερα (1955-1959) ὡς μηνιαῖο περιοδικὸ ἀπὸ τὸν ἀείμνηστο νὺὸ τοῦ π. Μακρῆ θεολόγο Σπυρ. Μακρῆ, Διευθυντὴ τοῦ Ἄνωτέρου Ἐκκλησιαστικοῦ Φροντιστηρίου τῆς Ριζαρείου Σχολῆς, καὶ ἀπὸ τὸν θεολόγο Καθηγητὴ τοῦ ίδιου Φροντιστηρίου κ. Ἰωάννη Τιμαγένη, ὁ ὄποιος ἀπὸ μικρὸ παιδὶ μαθήτευσε παρὰ τοὺς πόδας τοῦ π. Μακρῆ καὶ γαλονχήθηκε πινευματικῶς ἀπὸ αὐτὸν. γ) *Ἡ Σημαία τῆς Ἀνορθώσεως* (Πειραιεὺς 1907).



‘Ο σταυρὸς αὐτὸς εἶναι δῶρο τῆς Χ.Α.Ε.Ε. πρὸς τὸν π. Γ. Μακρῆ

Λαμπρὲς συνεργασίες τοῦ π. Μακρῆ, παρόμοιες πρὸς τὶς τοῦ περιοδικοῦ «Ἀναμόρφωσις» (ἄρθρα, διηγήματα, μυθιστορηματικὲς ἀφηγήσεις, ποιήματα κ.λπ.) κοσμοῦν καὶ τὶς σελίδες τῶν περιοδικῶν «Ἀνάπλασις» (1890 ἔξ.), «Φωνὴ Κυρίου» (1931 ἔξ.) καὶ «Ιερὸς Σύνδεσμος». Στὸ τελευταῖο περιοδικὸ ὑπῆρξε καὶ Διευθυντὴς (1932-1937). Δημοσεύματά του ὑπάρχουν καὶ στὴν πειραιϊκὴ ἐφημερίδα «Σφαῖρα» (1896).

22. Θὰ ἥταν δυνατὸ νὰ συνεχίσωμε μὲ τὴν παράθεσι καὶ ἄλλων λεπτομερεῖων ἐκ τοῦ βίου καὶ τῆς δράσεως τοῦ πατρὸς Γεωργίου Μακρῆ, ἀλλὰ ἐπειδὴ δὲν πρέπει νὰ παρατείνωμε ὑπὲρ τὸ δέον τὸ λόγο μας, θὰ περατώσωμε τὴν προβολὴ τῆς προσωπικότητός του, παραπέμποντας τὸν ἀναγνώστη γιὰ ἄλλες λεπτομέρειες στὸν κατάλογο τῶν Βοηθημάτων, ποὺ παραθέτομε στὸ τέλος. Μόνον ἀς ἐπιτραπῆ νὰ σημειώσωμε ὅτι τὰ λεχθέντα στὰ πέντε ἄρθρα μας δικαιολογοῦν τόσον τὸν τίτλο τους «Τὸ μεγαλόπνιο ἀνακαινιστικὸ ἔργο τοῦ πατρὸς Γεωργίου Μακρῆ», ὅσον καὶ τοὺς γενικοὺς καὶ ἐπιγραμματικοὺς χαρακτηρισμούς, ποὺ ἔγιναν γι' αὐτὸν ἀπὸ διαπρεπεῖς ἐκπροσώπους τῆς Ἐκκλησίας καὶ τῆς Θεολογίας. Τέτοιοι χαρακτηρισμοὶ δειγματοληπτικῶς εἶναι οἱ ἔξης:

Κατὰ τὸν ἀείμνηστο Μητροπολίτη Κορινθίας καὶ μετέπειτα Ἀρχιεπίσκοπο Ἀμερικῆς μακαριστὸ Μιχαὴλ Κωνσταντινίδη, ὁ πατὴρ Γεώργιος Μακρῆς «προσέφερε εἰς τὸν Ἐφημεριακὸν κόσμον τῆς Ἐλλάδος ἕνα ὀλοκληρωμένον τύπον Ἐφημερίου ἱερέως».

‘Ο ἀείμνηστος Καθηγητὴς Ἀμίλκας Ἀλιβιζάτος ἔγραψεν ὅτι ὁ πατὴρ Γεώργιος Μακρῆς «ὑπῆρξε πρωτοπόρος», διότι «έκ κλίσε-

ως, μελέτης καὶ φόβου Θεοῦ ἐγένετο ὑπόδειγμα ἱερατικῆς μορφώσεως».

Ο μακαριστὸς Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος Ἱερώνυμος Κοτσώνης ὑπεγράμμισεν ὅτι ὁ π. Γεώργιος Μακρῆς «ὑπῆρξε μία ἐκκλησιαστικὴ φυσιογνωμία ἐκ τῶν σπανίων, ἡ δὲ μορφή του ἔχει ἐγχαραχθῆ ἀνεξιτήλως εἰς τὰς σελίδας τῆς Ἰστορίας τοῦ νεοελληνικοῦ ἔξυγιαντικοῦ θρησκευτικοῦ κινήματος».

Ο ἀείμνηστος Καθηγητὴς Παναγιώτης Μπρατσιώτης τόνισε ὅτι ὁ πατὴρ Γεώργιος Μακρῆς ὑπῆρξεν «ἐκ τῶν ἀξιωτέρων ἐφημερίων, τοὺς ὅποιους ἐγνώρισεν ἡ Ἐκκλησία τῆς Ἑλλάδος ἀπὸ τῆς συστάσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους μέχρι σήμερον». Ως «κορυφαῖος ἐν Πειραιεῖ ἐφημέριος» ἀνέπτυξε «πρωτοποριακὴν ἐνοριακὴν δρᾶσιν».

Καὶ ὁ μακαριστὸς Καθηγητὴς Παναγιώτης Τρεμπέλας ἔγραψεν, ὅτι «ὅ ἄγιος Βασίλειος Πειραιῶς κατέστη πολὺ γρήγορα κέντρον χριστιανικῆς κινήσεως ἀξιολόγου, ὅπου ἐπισυνήχθησαν περὶ τὸν σεβαστὸν πρεσβύτερον νέοι ζηλωταὶ καλλιεργούμενοι ὑπ’ αὐτοῦ πνευματικῶς, ἐκ τῶν ὅποιων διεκρίθησαν ἔπειτα εἰς τὴν θρησκευτικὴν κίνησιν τῆς πατρίδος οὐκ ὀλίγοι, δρῶντές τινες... ἀπὸ ἐπάλξεων ἐκκλησιαστικῶν καὶ δημοσιωτέρων ἀρκούντως ὑψηλῶν καὶ ὑπολογισμῶν».

Εἶμεθα βέβαιοι ὅτι οἱ ἐφημέριοι τοῦ Ἱ. Ν. Ἀγίου Βασιλείου Πειραιῶς, ὑπὸ τὴν αὐγίδα καὶ καθοδήγησι τοῦ προωθοῦντος τὴν ἀνάπτυξι τοῦ πολυπτύχου ἀνακαινιστικοῦ ἐνοριακοῦ ἔργου Σεβ. Μητροπολίτου Πειραιῶς κ. Καλλινίκου, θὰ ὀργανώσουν ἐκδηλώσεις μνήμης τοῦ ἀειμνήστου ἀνακαινιστοῦ τῆς πνευματικῆς ζωῆς τοῦ Πειραιῶς ἐξ ἀφορμῆς τῆς 130ετηρίδος τῆς γενενήσεως καὶ ἰδίως τῆς –κατὰ τὸ τέλος τοῦ προσεχοῦς Αὐγούστου– 60ετηρίδος τοῦ θανάτου αὐτοῦ. Ἐπίσης, ἐκφράζομε τὴ βεβαιότητα, ὅτι πολλοὶ ἐφημέριοι, ἀναγνῶστες τοῦ περιοδικοῦ αὐτοῦ, σὲ κάτι θὰ θελήσουν νὰ μιμηθοῦν τὸν ἀείμνηστο πατέρα Γεώργιο Μακρῆ.

Βοηθήματα: Ε = Περιοδικὸ «Ἐνορία» –*Eis τιμὴν καὶ μνήμην τοῦ ἱερέως Γεωργίου Σ. Μακρῆ*, ἀρ.

43, 15 Φεβρουαρίου 1948. - Α = Περιοδικὸ «Ἀναγέννησις»— Ἀφιέρωμα εἰς τὸν πατέρα Γεώργιον Μακρῆν, ἀρ. 212-213, Φεβρουάριος-Μάρτιος 1973. - Ἀμίλκα Ἀλιβιζάτου, Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, *Τιρεὺς Γεώργιος Μακρῆς*, Ε 53-54. – Βασιλείου, Ἐπ. Ταλαντίου (μετέπειτα Μητροπολίτου Λήμνου), *Ο πρωθιερεὺς Γεώργιος Μακρῆς ὡς τελετουργός*, Ε 54-55. – Ἀρχιμ. Δαμασκηνοῦ Κοτζιᾶ (μετέπειτα Μητροπολίτου Ναυπακτίας), *Ο πατὴρ Γεώργιος Μακρῆς ὡς ἔξομολόγος*, Ε 58-59. – Τοῦ ἴδιου, *Ο ὑπηρέτης τῆς θείας ἀγάπης πατὴρ Γεώργιος*, Α 3. – Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, *Ἡ συμβολὴ τοῦ πατρὸς Γεωργίου Μακρῆ εἰς τὸ «νεοελληνικὸν χριστιανικὸν κίνημα»*, Ε 59-60. – Τοῦ ἴδιου, *Ο πατὴρ Γεώργιος Μακρῆς ὡς πρωτοπόρος καὶ σκαπανεύς*, Α 5-6. – Ἰερωνύμου, Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν, *Μία σπανίᾳ ἐκκλησιαστικὴ φυσιογνωμία*, Α 3. – Ἀθ. Κοτταδάκη, *Συναξάρι τοῦ εἰκοστοῦ αἰώνα*, Ἀθῆναι 1972. – Δημ. Ἰ. Κούμουστσοπούλου, Καθηγητοῦ Πανεπιστημίου, *Ο πατὴρ Γεώργιος Μακρῆς* (Ἀνάμνησις), Ε 56-58. – Γεωργίου Ἐπ. Κρητικοῦ, Πρωτοπρεσβυτέρου, *Ἐπιμνημόσυνος Λόγος εἰς τὸν πατέρα Γεώργιον Μακρῆν*, Α 7. – Ε.Γ. Μ(υτιληναίου), Πρωτοπρεσβυτέρου, *Τὸ ποιμαντικὸν ἰωβηλαῖον τοῦ πατρὸς Γ. Μακρῆ*, Ε 60. – Μιχαήλ, Μητροπολίτου Κορινθίας (μετέπειτα Ἀρχιεπισκόπου Ἀμερικῆς), *Πατὴρ Γεώργιος Μακρῆς*, Ε 50-51. – Νικ. Θ. Μπουνγάτσου, *Ο πατὴρ Γ. Μακρῆς*, Α 3-4. – Τοῦ ἴδιου, *Στοιχεῖα Εσωτερικῆς Τεραποστολῆς*, Ἀθῆναι, 1953, σσ. 21-23. – Τοῦ ἴδιου, *Γεώργιος Μακρῆς*, Θρησκευτικὴ καὶ Ἡθικὴ Ἐγκυκλοπαίδεια, τόμ. 8, Ἀθῆναι 1966, σσ. 520-523. – Τοῦ ἴδιου, *Ἀφιέρωμα εἰς τὸν πατέρα Γεώργιον Μακρῆν*, Α 1-3. – Π. Ἰ. Μπρατσιώτου, Καθηγητοῦ Πανεπιστημίου, *Εἰς ἀληθινὸς ἐφημέριος*, Ε 55. – Τοῦ ἴδιου, *Φωτισμένη ἐφημεριακὴ καὶ δημοσιογραφικὴ δρᾶσις*, Α 4. – Παντελεήμονος Φωστίνη, Μητροπολίτου Χίου, *Συναπαντήματα στὸ δρόμο τῆς ζωῆς*, Ἀθῆναι 1954. – Παντελεήμονος, Μητροπολίτου Ἐδέσσης καὶ Πέλλης (μετέπειτα Θεσσαλονίκης), *Ως ποιμὴν ψυχῶν ἐν τῇ ἐνορίᾳ του*, Ε 52-53. – Ιωάννινος Γρ. Τιμαγένους, Θεολόγου-Γυμνασιάρχου (μετέπειτα Ἐπιτύμου Γεν. Ἐπιθεωρητοῦ), *Ο πρωτοπρεσβύτερος Γ. Σ. Μακρῆς καὶ ἡ μελέτη τῆς Αγίας Γραφῆς*, Ε 69-71. – Τοῦ ἴδιου, *Ο Τελετουργὸς – Ο ἔξομολόγος πατὴρ Γεώργιος*, Α 8-10. – Παν. Τρεμπέλα, Ὁμοτίμου Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, *Ο πρῶτος Κατηχητής*, Α 5. (Τέλος)



Ἡ ἀπόδοση τῶν Ἀναγνωσμάτων

Τοῦ Μακ. Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος
κ. Χριστόδουλου

Εἶναι γνωστὸν ὅτι κατὰ τὴν θεία λατρεία μας ἐκτὸς τῶν ψαλτῶν μελῶν ὑπάρχουν καὶ τὰ Ἀναγνώσματα εἴτε ἐκ τῆς Παλαιᾶς εἴτε ἐκ τῆς Καινῆς Διαθήκης. Ἐκ τῆς Παλ. Διαθήκης εἶναι κυρίως οἱ Ψαλμοὶ καὶ οἱ Προφητεῖες, καθὼς καὶ κάποια ἀναγνώσματα ἀπὸ τὰ ἴστορικὰ καὶ τὰ ὑπόλοιπα –πλὴν τῶν Ψαλμῶν— βιβλία. Ἐκ δὲ τῆς Καινῆς Διαθήκης οἱ Πραξαπόστολοι καὶ τὰ Εὐαγγέλια. Καὶ τὰ μὲν Εὐαγγέλια ἀποδίδουν εἴτε ὁ Διάκονος εἴτε ὁ Τιερεύς, ἐνῶ τὰ λοιπὰ ὁ Ἀναγνώστης.

1. Ἡ χειροθεσία Ἀναγνώστου

Ἡ δαψιλὴς χρήση στὴν θ. λατρεία ἀναγνωσμάτων ἐπέβαλε τὴν ὑπαρξη ἰδίας τάξεως κατωτέρων κληρικῶν, ποὺ ὀνομάζονται Ἀναγνῶστες. Αὐτοὶ ἀναγορεύονται στὸ ἀξιώμα αὐτὸ μὲ τὴν χειροθεσία, ποὺ τελεῖται ἐκτὸς τοῦ Τιεροῦ Βήματος ἀπὸ τὸν Ἐπίσκοπο, καὶ ἀποβλέπει στὴν παροχὴ τῆς εὐλογίας καὶ τῆς ἀδείας πρὸς ἀνάγνωσιν στὴν Ἐκκλησία τῶν ἀναγνωσμάτων. Ὁ μέλλων νὰ χειροθετηθεῖ εἰς Ἀναγνώστην ὀφείλει νὰ γνωρίζει τί ἔργον ἀναλαμβάνει καὶ πῶς πρέπει νὰ τὸ ἐπιτελέσει. Περὶ τούτου κάμνει λόγον ἡ εὐχὴ ποὺ ἀναπέμπει πρὸς τὸν Θεὸ δὲ ὁ Ἐπίσκοπος κατὰ τὴν χειροθεσίαν Ἀναγνώστου: «Δός αὐτῷ τῶν θείων Σου λογίων τὴν μελέτην καὶ τὴν ἀνάγνωσιν ποιεῖσθαι, διαφυλάττων αὐτὸν ἐν ἀμέμπτῳ πολιτείᾳ».

Κατ’ ἀρχὴν ἐκ τῆς εὐχῆς αὐτῆς συνάγεται ἔνα πρῶτο συμπέρασμα, ὅτι δηλ. εἶναι ἀντικανονικὴ καὶ ἀντιεκκλησιαστικὴ ἡ συ-

νήθεια ποὺ ἔχει καθιερωθεῖ καὶ παρατηρεῖται στοὺς Τ. Ναούς μας, νὰ ἀνέρχονται δηλ. στὸ ἱεροψαλτικὸ Ἀναλόγιο διάφοροι ἄσχετοι ἀνθρωποι καὶ νὰ ἀναλαμβάνουν νὰ διαβάζουν αὐτὸι τὰ ἀναγνώσματα, χωρὶς νὰ ἔχουν λάβει προηγουμένως χειροθεσία ἀπὸ τὸν Ἐπίσκοπό τους. Δεύτερο συμπέρασμα εἶναι ὅτι ἡ ἀνάγνωση τῶν ἀναγνωσμάτων δὲν ἔξαρτάται μόνον ἀπὸ τὴν γραμματικὴ ἵκανότητα τοῦ Ἀναγνώστου, ἀλλὰ εἶναι καὶ ζήτημα τῆς θείας χάριτος, ἡ ὅποια ἵκανώνει τὸν ἀνθρωπο νὰ μελετᾶ πρῶτα τὰ θεῖα λόγια καὶ στὴ συνέχεια νὰ τὰ ἀποδίδει γιὰ ὅλο τὸ λαὸ ποὺ ἐκκλησιάζεται. Ἡ κατανόηση τῶν θείων λογίων δὲν εἶναι τόσον ὑπόθεση μορφώσεως κατὰ κόσμον, ὅσο εἶναι ὑπόθεση τῆς θείας χάριτος. Οἱ Ἅγιοι Ἀπόστολοι ἔφθασαν στὴ θέωση καὶ στὸν ἀγιασμὸ μὲ πολὺ πνευματικὸ ἀγώνα, τὸν ὃποιον συνήθως περιγράφουν στὰ κείμενά των, καὶ ἀπέκτησαν ἀληθινὴ θεογνωσία χωρὶς νὰ διαθέτουν περγαμηνὲς κοσμικῶν γνώσεων καὶ πτυχία Πανεπιστημίου. Ἐνῷ καὶ τὰ ἄλλα ἱερὰ κείμενα ποὺ συνέταξαν «ὑπὸ θείου φερόμενοι Πνεύματος ἄγιοι τοῦ Θεοῦ ἀνθρωποί» εἶναι καρπὸς τῆς θείας ἐμπειρίας τῆς Ἐκκλησίας μας. Γι’ αὐτὸ λέμε ὅτι τὰ ἱερὰ κείμενα δὲν εἶναι ἀπλὰ ἡθικολογικὰ κείμενα, ποὺ μᾶς προτρέπουν νὰ γίνουμε ἀπλῶς καλοὶ καὶ χρήσιμοι ἀνθρώποι, ἀλλὰ εἶναι «ἡ ἀνωθεν σοφία», ποὺ ἀπευθύνεται πρὸς ἐκείνους ποὺ διαθέτουν καθαρές αἰσθήσεις γιὰ νὰ ἀντιληφθοῦν «τὰ μυστήρια τῆς βασιλείας», τὰ ὅποια δὲ Θεὸς ἔχει ἀποκρύψει «ἀπὸ σοφῶν καὶ συνετῶν» καὶ ἔχει ἀποκαλύψει στὰ κατὰ κόσμον νήπια. Δὲν νοεῖται, μὲ ἄλλα λόγια, νὰ ὑπάρ-

χει ἀναγνώστης, ποὺ ἀναλαμβάνει νὰ ἀποδώσει τὰ ἀναγνώσματα χωρὶς προηγουμένως νὰ τὰ ἔχει ἐνστερνισθεῖ κατὰ βάθος, μελετώντας τα «ἡμέρας καὶ νυκτός», ώς θεῖα καὶ σωτήρια λόγια. Ὁπως καὶ δὲν νοεῖται πιστὸς ἑκκλησιαζόμενος ποὺ ζητεῖ νὰ κατανοήσει τὴν σοφία τοῦ Θεοῦ χωρὶς νὰ διαθέτει τὰ πνευματικὰ ἐκεῖνα αὐσθητήρια ποὺ θὰ τὸν καταστήσουν ίκανὸν νὰ προσδεχθεῖ αὐτὴν τὴν σοφία. Γιὰ τοῦτο τὸ λόγο καὶ πρὶν ἀκούσουμε στὴν Ἐκκλησίᾳ τὸ κατ' ἔξοχὴν ἀνάγνωσμα, τὸ Εὐαγγέλιο, ποὺ περιέχει τοὺς λόγους τοῦ Κυρίου, ὁ ἱερεὺς ἀναπέμπει στὸν Θεὸ μιὰν εἰδίκῃ εὐχῇ μὲ τὴν ὅποια παρακαλεῖ τὸν Κύριο νὰ λάμψει μέστα στὶς ψυχὲς τῶν πιστῶν «τὸ τῆς Αὐτοῦ Θεογνωσίας ἀκήρατον φῶς» καὶ νὰ διανοίξει τοὺς πνευματικούς των ὀφθαλμοὺς «εἰς τὴν τῶν Εὐαγγελικῶν Του Κηρυγμάτων κατανόησιν». Καὶ τρίτον, ὁ Ἀναγνώστης ὀφείλει νὰ ζῆ βίον ἄμεμπτον, ὅπως αὐτὸς ισχύει γιὰ ὅλους τοὺς κλητηρικούς, ἀνωτέρους καὶ κατωτέρους, ὥστε νὰ μὴ γίνεται πρόσκομμα στὴ σωτήρια τῶν ἀνθρώπων ὁ τυχὸν ἀστατος βίος των.

Κατὰ συνέπειαν, πρέπει ὁ μέλλων νὰ ἀναλάβει τὸ καθῆκον νὰ διαβάζει τὰ ἀναγνώσματα στὴν Ἐκκλησίᾳ νὰ εἶναι χειροθετημένος Ἀναγνώστης καὶ ἀν δὲν εἶναι νὰ μὴ τολμᾶ ὁ Ἰδιος νὰ ἀσκεῖ αὐτὸς τὸ ἔργο, ἀλλ' οὔτε καὶ νὰ τοῦ προσφέρεται μιὰ τέτοια δυνατότητς. Πρέπει, ἐπίσης, νὰ ζῆ βίον συνεπῆ καὶ σύμφωνο μὲ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ, καὶ ἐπὶ πλέον νὰ διαθέτει μόρφωση, ὅρθιοφωνία καὶ καλὴ ἄρθρωση. Ἡ γραμματολογικὴ μόρφωση τὸν καθιστᾶ ίκανὸν νὰ ἀποδίδει σωστὰ τὰ σημεῖα στίξεως καὶ νὰ κατανοεῖ πρῶτος αὐτὸς τὴν ἔννοιαν τῶν ἀναγνωσκομένων, ὥστε νὰ μπορεῖ νὰ τὴν μεταδίδει καὶ στοὺς ἀκροατές του, ἐνῷ ἡ καλὴ ἄρθρωση τοῦ ἐπιτρέπει νὰ ἀποδίδει τὶς λέξεις μὲ τὸν ὅρθο τρόπο, γιὰ νὰ γίνονται ἀντιληπτὲς ἀπὸ τοὺς ἀκροατές καὶ νὰ μὴ χάνεται ἡ συνέχεια τοῦ λόγου. Ἡ κακὴ ἄρθρωση εἶναι ἡ αἰτία ποὺ ἀλλοιώνονται τὰ φωνήντα ἡ «τρώγονται» ὀλόκληρες συλλαβές, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ μὴ μπορεῖ ὁ ἑκκλησιαζόμενος νὰ παρακολουθήσει τὶς

ἔννοιες. "Ἄν μάλιστα λάβει κανεὶς ὑπ' ὄψιν του καὶ τὸ ὄπωσδήποτε ὑψηλὸ γλωσσικὸ ἰδίωμα στὸ ὄποιο εἶναι γραμμένα τὰ ἵερά μας κείμενα, ἀντιλαμβάνεται τὴν δυσκολία ποὺ ἔχουν πολλοὶ πιστοὶ νὰ κατανοήσουν τὶς ἔννοιές των, ἰδίως ὅταν αὐτὸς ποὺ τὰ ἀποδίδει δὲν τοὺς διευκολύνει εἰς τοῦτο μὲ μία καλὴ καὶ κατ' ἔννοιαν ἀνάγνωση.

2. Ἐμμελὴς ἀνάγνωση

Ἡ λέξη ἀνάγνωσμα σημαίνει κάτι ποὺ διαβάζεται καὶ ἐπομένως δὲν ψάλλεται. Θὰ μποροῦσε ἐπομένως κάποιος νὰ καταλήξει σὲ ἔνα πολὺ ἀπλὸ συμπέρασμα, ὅτι δηλαδὴ τὰ ἀναγνώσματα στὴν Ἐκκλησίᾳ διαβάζονται, ὅπως διαβάζουμε φωναχτὰ μιὰν ἐφημερίδα ἢ ἔνα ὄποιοδήποτε κείμενο ἢ ἔνα ποίημα. Ἐν τούτοις θὰ πρέπει νὰ ποῦμε, ἐπικαλούμενοι τὴν μακραίωνη παράδοσή μας, ὅτι τὰ ἑκκλησιαστικὰ Παλαιοδιαθηκικὰ καὶ Καινοδιαθηκικὰ ἀναγνώσματα ἔχουν ἔνα ἰδιαίτερο τρόπο ἀπόδοσης, ποὺ δὲν εἶναι οὕτε κοσμικὸ διάβασμα, οὕτε πλῆρες ψάλτιμο. Ὁ τρόπος αὐτὸς λέγεται ἐμμελὴς ἀπαγγελία. Δηλαδὴ διαβάσμα μέν, ἀλλὰ μὲ μιὰν ἀπλὴ καὶ λιτὴ μελωδικότητα. Τὸ εἶδος αὐτὸς τῆς ἐκφωνητικῆς ψαλμωδίας ὀνομάζεται λογαοιδικὸ μέλος, καὶ εἶναι ἀρχαιότατο. Τοῦτο σήμερα συμβαίνει κατὰ τὴν ἀπόδοση κυρίως τοῦ Ἀποστολικοῦ καὶ τοῦ Εὐαγγελικοῦ ἀναγνώσματος. Χρειάζονται ὅμως καὶ στὸ σημεῖο αὐτὸς κάποιες διευκρινίσεις.

α. Ὁ λογαοιδικὸς τρόπος ἀπαγγελίας ἐφαρμόζεται κυρίως στὰ ἐν χρήσει στὴν θ. λατρεία μας κυρίως ἀγιογραφικὰ ἀναγνώσματα, ἔξαιρουμένων τῶν Ψαλμῶν, καθὼς καὶ σὲ ὥρισμένα ἀλλὰ ἵερά κείμενα, ὅπως εἶναι οἱ Οἶκοι τοῦ Ἀκαθίστου Ὑμνου, τὸ «Ἄσπιλε...», τὸ «Καὶ δὸς ἡμῖν...» κ.ἄ. Ἐπομένως, οἱ Προφητεῖες, οἱ Πραξαπόστολοι καὶ τὰ Εὐαγγέλια κατὰ βάσιν εἶναι αὐτὰ ποὺ ἀποδίδονται μὲ τὸ σύστημα τῆς ἐμμελοῦς ἀπαγγελίας. Καὶ ὡς πρὸς μὲν τὰ Ἀποστολικὰ καὶ Εὐαγγελικὰ ἀναγνώσματα

τοῦτο ἵσχυε. Δὲν τηρεῖται ὅμως ὁ τύπος τῆς λογαοιδικῆς ἀποδόσεως γιὰ τὶς Προφητεῖες ποὺ διαβάζονται συνήθως στὸν Ἐσπερινό. Καὶ τοῦτο εἶναι ἔνα σημεῖο ποὺ πρέπει νὰ προσεχθεῖ. Πρέπει δηλαδὴ νὰ ἐπανέλθει ἡ παλαιὰ μέθοδος ἀποδόσεως καὶ τῶν Προφητειῶν μὲ ἐμμελῆ ἀπαγγελία. Στὴν ἵδια βέβαια κατηγορία τῆς ἐμμελοῦς ἀπαγγελίας ὑπάγονται καὶ οἱ ἐκφωνητικὲς μελωδίες ποὺ χρησιμοποιοῦν οἱ διάκονοι καὶ οἱ ἱερεῖς γιὰ τὶς ἴδικές των δεήσεις καὶ ἐκφωνήσεις. Τὰ Εἰρηνικά, τὰ Πληρωτικά, οἱ Ἐκτενεῖς, οἱ ἄλλες ἐκφωνήσεις ἀνήκουν στὰ ἐκφώνως ἀποδιδόμενα ἀναγνώσματα.

β. Μερικοὶ Ἀναγνῶστες ἢ ἱερεῖς, ἀποδίδοντες οἱ μὲν τὰ Ἀποστολικά, οἱ δὲ τὰ Εὐαγγελικά ἀναγνώσματα, παρασύρονται ἀπὸ τὸν οὖστρο τῆς μουσικῆς δεξιοτεχνίας των, καὶ μετατρέπουν τὴν ἐμμελῆ ἀνάγνωση σὲ σύνθετη, στρυφήν καὶ ἔξεζητημένη μελωδικὴ γραμμή, ποὺ συναγωνίζεται κατ' ἥχον τὰ ψαλλόμενα μέλη. Τοῦτο συμβαίνει ἀπὸ κενοδοξία, γιὰ ἐπίδειξη τέχνης καὶ ἀπόσπαση ἐπαίνων. Μόλις ὅμως καὶ εἶναι ἀνάγκη νὰ τοιίσουμε ὅτι εἶναι ἀπαράδεκτη μιὰ τέτοια ἐπιδίωξη καὶ μάλιστα διαρκούσσης τῆς θείας λατρείας, ὅπου ὁ ἀνθρωπὸς ἀξιώνεται νὰ ἐπικοινωνήσει μὲ τὸν Θεὸν καὶ αἰσθάνεται τὴν οὐτιδανότητά του.

Θεολογικὰ μάλιστα λέγεται ὅτι «τὸ θέμα τῆς ἐμμελοῦς ἢ μὴ ἀπαγγελίας τῶν ἀγιογραφικῶν ἀναγνωσμάτων κατὰ τὴ θεία λειτουργία δὲν πρέπει νὰ εἶναι ἀσχετο μὲ τὴν ἐσχατολογικὴ ἢ μὴ προσέγγιση τῆς Θείας Εὐχαριστίας. Ἡ ἀνάγνωση ἐνὸς κειμένου μὲ σκοπὸ διδακτικὸ καὶ ἡθικοπλαστικὸ διαφέρει ριζικὰ ἀπὸ τὴν ἀνάγνωσή του μὲ πνεῦμα δοξολογικό. Στὴν πρώτη περίπτωση οἱ λέξεις συλλαμβάνονται καὶ καταλαμβάνονται ἀπὸ τὸν ἀνθρώπινο λόγο. Στὴ δεύτερη περίπτωση οἱ λέξεις “πλατύνονται” γιὰ νὰ “περιλάβουν” καὶ “καταλάβουν” αὐτές τὸν ἀνθρώπινο λόγο. Εἶναι φανερὸ ὅτι τὸ δεύτερο αὐτὸ εἶδος ἀναγνώσεως προσκρούει εὐθέως στὸν ὀρθολογισμό, ὁ δόποιος ἀξιώνει τὴν “κατάληψη” τῆς ἀλή-

θειας ἀπὸ τὸν ἀνθρώπινο λόγο» (Μητροπολίτης Περγάμου Ἰωάννης).

γ. Κατὰ τὰ τελευταῖα 100 χρόνια ἀρχισε μιὰ κίνηση γιὰ κατάργηση τοῦ λογαοιδικοῦ τρόπου ἐκφορᾶς τῶν ἀναγνωσμάτων, μὲ τὴν πρόφαση ὅτι εἶναι τρόπος «ἐπίρρινος» καὶ κακόζηλος, ως γράφει ὁ Ἄλ. Παπαδιαμάντης. Γράφει μεταξὺ ἄλλων ὁ πολὺς κοσμοκαλόγερος: «Ἐνρον δὲ καί τινας ἱερεῖς πεισθέντας εἰς τὰς εἰσηγήσεις τῶν ξενοφρόνων ἐκείνων κατήργησαν αὐθαιρέτως τὸν λογαοιδικὸν τρόπον καὶ ἀπαγγέλλουντι τὰς περικοπὰς τῶν θείων ρημάτων δι' ἀπλῆς ἀναγνώσεως. Εἰς τοὺς τοιούτους ἱερεῖς πρέπει ν' ἀπαγορευθῇ ἀρμοδίως ἡ καινοτομία αὕτη». Πρόκειται γιὰ ἀντιπαραδοσιακὴ παρέκκλιση, ὅπως ἐπίσης τέτοια παρέκκλιση εἶναι καὶ ἡ ἀλογη ἐπιφόρτιση τῆς ἐμμελοῦς ἀπαγγελίας μὲ ἀμετρους μελισματικοὺς ἐμπλουτισμούς, ποὺ ὀδείλονται, ως προελέχθη, στὴν κενόδοξη προβολὴ φωνητικῆς καὶ μουσικῆς δεξιοτεχνίας τοῦ Ἀναγνώστη.

Κάποιες ἐλαφρὲς παραλλαγές ἀπὸ τὴν ἀρχικὴ ἀπλῆ μουσικὴ γραμμὴ θὰ μποροῦσαν νὰ γίνονται ἀνεκτές κατ' ἀραιὰ διαστήματα πρὸς ποικιλίαν τῆς φωνητικῆς μουνοτονίας, ἀλλὰ χωρὶς νὰ μετατρέπουν τὴν ἐμμελῆ ἀνάγνωση σὲ ψάλσιμο. Τέτοιες παραλλαγές θὰ μποροῦσε νὰ πῆ κανεὶς ὅτι εἶναι εὐλογες στὶς περιπτώσεις ποὺ θέλει κανεὶς νὰ ἀποδώσει τὸ ἐρωτηματικό, ἢ μιὰν ἰκεσία, ἢ νὰ τονίσει ἀξιοχρέως μιὰ λέξη ἢ μιὰ φράση τοῦ κειμένου, πρὸς πληρέστερη κατανόησή της. Ἀλλες ὅμως περιπτώσεις θὰ πρέπει νὰ ἀποκλεισθοῦν.

δ. Οἱ «χῦμα» ἀναγνώσεις ἀφοροῦν κυρίως στὸ Ψαλτήριο, μπορεῖ ὅμως νὰ ἀφοροῦν καὶ διάφορες εὐχὲς ἢ καὶ ὕμνους ἀκόμη, ὅταν πρόκειται γιὰ ἀνεπίστημες Ἀκολουθίες, ως λ.χ. *Μικροὺς Εσπερινούς*. Γενικὰ θὰ πρέπει νὰ ποῦμε ὅτι γιὰ τὴν ἐκφωνητικὴ ἢ τὴν χῦμα ἀπόδοση τῶν ἀναγνωσμάτων ἔχουν δημιουργηθεῖ δύο σχολές, ἡ τῆς Κωνσταντινουπόλεως ποὺ ἐκπροσωπεῖται ἀπὸ τὸν Ἰάκωβο Ναυπλιώτη, τὸν Κ. Ψάχο, τὸν Σύμωνα Καρρᾶ κ.ἄ., καὶ ἡ Ἀθη-

ναϊκή μὲ έκπροσώπους της τὸν Σπ. Περιστέρη, καὶ τὸν π. Γ. Βαλληνδρᾶ, Ε. Μπονώρη, Ἀθαν. Τσουμάρη κ.ἄ.

Ε. Τὸ Β' Πανελλήνιο Μουσικολογικὸ Συνέδριο, ποὺ συγκλήθηκε στὴν Ἀθήνα τὸν Νοέμβριο τοῦ 2001 ἀπὸ τὸ Ἱδρυμα Βυζαντινῆς Μουσικολογίας τῆς Ι. Συνόδου, εἶχε ως θέμα τοῦ τὴν ἐκφωνητικὴν ἀπόδοση τῶν ἀναγνωσμάτων.

3. Εἰδικὲς τελετουργικὲς ὁδηγίες

α. Οἱ Ἀναγνώστης προκειμένου νὰ ἀποδώσει τὸ ἀνάγνωσμά του πρέπει νὰ ἔχει περιβληθεῖ τὸ ἱερὸν ράσο γιὰ λόγους λειτουργικῆς εὐπρέπειας, ιεροπρέπειας, σεμνότητος καὶ παραδοσιακότητος. Δὲν εἶναι σωστὸν νὰ εἶναι κάποιος Ἀναγνώστης καὶ νὰ μὴ διαθέτει ράσο. Ἀρκετοὶ Ἀναγνώστες φαίνεται ως νὰ ἐντρέπονται νὰ περιβληθοῦν μὲ ράσο. Τὸ ἵδιο δυστυχῶς ἴσχύει καὶ γιὰ ώρισμένους Τεροψάλτες. "Ολα αὐτὰ εἶναι φαινόμενα παρακμῆς ποὺ πρέπει νὰ ἐκλεύψουν τὸ συντομότερο. Οἱ Ι. Ναοὶ πρέπει νὰ φροντίσουν νὰ ἔξασφαλίσουν στοὺς Ψάλτες καὶ Ἀναγνώστες των καλὰ καὶ εὐπρεπῆ καθαρὰ ράστα, ραμμένα στὰ μέτρα των, ὥστε νὰ ἐκλεύψει καὶ τὸ γελοῖο φαινόμενο κοντῶν ράσων. Τὰ ἵδια ἴσχύουν καὶ γιὰ τὰ ράσα τῶν Νεωκόρων.

β. Τὸ βιβλίον τοῦ Ἀποστόλου παραλαμβάνει ὁ Ἀναγνώστης ἀπὸ τὰ χέρια τοῦ λειτουργοῦ ἱερέως ἀπὸ τὴν Ὁραία Πύλη. Ἀσπάζεται τὴν χεῖρα τοῦ ἱερέως καὶ παραμένει στὸ κέντρον τοῦ Σολέα, ἀπὸ ὅπου ἀποδίδει τὸ ἀποστολικὸν ἀνάγνωσμα. Μετὰ τὸ τέλος τοῦ ἀποστολικοῦ ἀναγνώσματος, ὁ Ἀναγνώστης δέχεται τὴν εὐλογίαν τοῦ ἱερέως διὰ τοῦ «Ἐιρήνη σοι τῷ ἀναγινώσκοντι», ποιεῖ σχῆμα στρεφόμενος πρὸς αὐτὸν καὶ τοῦ παραδίδει τὸ βιβλίον ἀσπαζόμενος τὴν δεξιάν του, καὶ ἀποσύρεται στὸ Ἀναλόγιο. Θέμα ἔχει τεθεῖ ως πρὸς τὸ σημεῖον τῆς παραλαβῆς ἡ μὴ τοῦ βιβλίου τοῦ Ἀποστόλου ἀπὸ τὰ χέρια τοῦ ἱερέως, ἐπειδὴ τὸ βιβλίον αὐτὸν ἀνήκει στὸ Ἀναλόγιον, ὅπου

εύρισκεται καὶ ὁ Ἀναγνώστης καὶ ὅχι στὸ "Ἀγιον Βῆμα, ὅπου ὑπάρχουν τὰ βιβλία ποὺ ἀνήκουν στὸν ἱερὸν αὐτὸν χῶρο, π.χ. τὸ Εὐαγγέλιον, τὸ Τεραπικὸν κ.λπ. Ὁστόσο πρέπει νὰ ποῦμε ὅτι ἡ παραλαβὴ τοῦ βιβλίου τοῦ Ἀποστόλου ἀπὸ τὸ χέρι τοῦ ἱερέως ἔνέχει ἔνα συμβολικὸ χαρακτῆρα, δηλοῦ δηλαδὴ τὴν πνευματικὴν σχέσην καὶ τοῦ Ἀναγνώστη ἀπὸ τὸν λειτουργὸ ἱερέα. Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἡ μικρὰ αὐτὴ παρέκκλιση – ἄν ἔτσι χαρακτηρισθεῖ – «οὐκ ἔστι πρὸς θάνατον» καὶ δὲν ἐπηρεάζει σὲ τίποτε τὴν λειτουργικὴν τάξην, ἐνῷ συνιστᾶται ἐκθύμως ως συντελεστικὴ οὐσιώδους διδαχῆς.

γ. Τὴν ἐμμελῆ ἀπαγγελίαν τοῦ Ἀποστόλου ὁ Ἀναγνώστης ἀποδίδει κατ' ἐνώπιον τοῦ λαοῦ, δηλαδὴ μὲ τὸ πρόσωπον πρὸς τὸν λαό. Ἐτσι διευκολύνεται ἡ κατανόηση τοῦ κειμένου εὐκολότερα. Κατὰ τὴν ὥραν αὐτὴν ἐπικρατεῖ ἡ συχία, ὥστε ἀπερίσπαστος ὁ λαὸς νὰ ἀκροαῖται. Μὲ τὸ τέλος τοῦ ἀναγνώσματος καὶ μετὰ τὸ «Ἐιρήνη σοι τῷ ἀναγινώσκοντι» ἀρχίζει ἡ μελωδικὴ ψαλμωδία τοῦ «Ἄλληλουιαρίου» κατὰ τὸν ἥχον τῆς ἐβδομάδος. Κατὰ τὴν ὥραν αὐτὴν ὁ μὲν διάκονος θυμιᾶ, ὁ δὲ ἱερεὺς ἐν συνεχείᾳ παραδίδει τὸ Εὐαγγέλιον στὸν διάκονο – ἐὰν ὑπάρ-



χει—, ό όποιος μεταβαίνει στὸν "Αμβωνα καὶ ἀναμένει τὴν λήξη τοῦ «Ἀλληλουϊαρίου» γιὰ νὰ ἀρχίσει τὴν ἐμμελῆ ἀπαγγελίαν τοῦ Εὐαγγελίου. Μετὰ τὸ «Σοφίᾳ· Ὁρθοί ...» καὶ τὸ «Ἐιρήνῃ πᾶσι», ἀκολουθεῖ τὸ «Ἐκ τοῦ κατὰ ... ἀγίου Εὐαγγελίου τὸ ἀνάγνωσμα».



Ο ψάλτης «Δόξα Σοι Κύριε, δόξα Σοι» καὶ τὸ «Πρόσχωμεν», μετὰ τὸ ὄποιον ἀμέσως ἀρχίζει ἡ ἀπόδοση τοῦ ἱεροῦ Εὐαγγελίου.

δ. Τὸ Εὐαγγέλιον ἀποδίδεται ἐμμελῶς μὲ σεμνότητα, χωρὶς ἔξεζητημένους λαρυγγισμοὺς καὶ μὲ τὸν ἀνάλογο πρὸς τὴν ἴερότητα σεβασμό. Τὰ λόγια τοῦ Κυρίου ἐπιβάλλεται νὰ λέγονται μὲ μεγάλη προσοχή, λιτότητα, ἴεροπρέπεια καὶ ἑκκλησιαστικότητα. Ἀπόβλητα εἶναι φαινόμενα αὐτοπροβολῆς καὶ ἀσεβείας. Τὰ θεῖα λόγια δὲν εἶναι λόγοι ἀνθρώπου, εἶναι λόγοι ζωῆς καὶ σωτηρίας.

4. Τελικές παρατηρήσεις

α. Ἐκ τῶν ἀναπτυχθέντων συνάγεται ὅτι ἡ ἐμμελῆς ἀπαγγελία τῶν ἀναγνωσμάτων συμπειλαμβάνει ἐκτὸς τῶν Ἀποστολικῶν καὶ Εὐαγγελικῶν κειμένων καὶ τὶς Προφητεῖες.

β. Οἱ ἑκφωνήσεις διακόνου καὶ ἵερέως

ἐπίσης ἀποδίδονται μὲ τὸν ἕδιο τρόπο, χωρὶς ἔξεζητημένες μουσικὲς γραμμὲς καὶ λαρυγγισμοὺς ποὺ δὲν προσιδιάζουν στὸν ἴερὸ χῶρο τῆς λατρείας.

γ. Οἱ μέλλοντες νὰ ἀποδώσουν τὰ ἀναγνώσματα καλὸν εἶναι, ἐφ' ὅσον δὲν διαθέτουν ἰκανὴν πεῖραν, νὰ προετοιμάζονται ἀπὸ τὸ σπίτι των, διαβάζοντας μὲ ἐπιμέλεια τὰ κείμενα ποὺ πρόκειται νὰ ἀποδώσουν, ὥστε νὰ ἀποφεύγονται, κατὰ τὸ δυνατόν, παρατονισμοί, παραβιάσεις τῶν κανόνων τῆς στιξεως καὶ γενικῶς ἀλλοιώσεις τῶν κειμένων, πρᾶγμα ποὺ ἀποτελεῖ ἀσέβεια καὶ πρὸς τὰ ἱερὰ κείμενα καὶ πρὸς τὴν παράδοσή μας.

δ. Τὴν ἀνάγκην προετοιμασίας ἐπιβάλλει καὶ ἡ παρατηρούμενη γλωσσικὴ καὶ γραμματολογικὴ ἔκπτωση τῶν νεωτέρων γενεῶν, ἡ ὅποια ἐπεκτείνεται μᾶλλον ἀντὶ νὰ περιορίζεται.

ε. Ἐπειδὴ τὰ κείμενα, ἵδιας τῶν Ἀποστόλων, εἶναι δυστονόητα, ἡ ἀπόδοσή των πρέπει νὰ γίνεται ἀπὸ τοὺς Ἀναγνῶστες μὲ περισσὴ προσοχὴ, ὥστε ἡ ὄρθη ἀπόδοσή των νὰ διευκολύνει τοὺς ἀκροατές στὴν κατανόησή των. Εἰς τοῦτο συμβάλλει καὶ ἡ δημοσίευση τοῦ κειμένου στὴν «Φωνῇ τοῦ Κυρίου», ἀπὸ ὅπου μποροῦν ὅσοι θέλουν νὰ παρακολουθοῦν τὸ κείμενο. Θὰ ἦτο δὲ εὐχῆς ἔργον, ἂν οἱ ἐνορίες μας ἀπεφάσιζαν νὰ ἐκτυπώνουν γιὰ κάθε Κυριακὴ τὰ κείμενα τῶν Ἀποστολικῶν καὶ τῶν Εὐαγγελικῶν ἀναγνωσμάτων μὲ τὴν ἐγκεκριμένη ἀπόδοσή των στὴν καθομιλούμενη γλώσσα. Ἔτσι θὰ συνέβαλαν πολὺ στὴν λειτουργικὴ ἀνανέωση ποὺ ἔπιδιώκουμε.

στ. Στὸ σημεῖο αὐτὸ ἐπιθυμῶ νὰ σᾶς ἀναγγείλω ὅτι μὲ ἀπόφαση τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας ἐκτυπώνεται τὸ «Ἐκλογάδιον», ποὺ θὰ περιέχει τοὺς Ἀποστόλους καὶ τὰ Εὐαγγέλια ὅλων τῶν Κυριακῶν καὶ τῶν μεγάλων ἑορτῶν τοῦ ἐνιαυτοῦ μὲ τὴν ἐρμηνευτικὴ των ἀπόδοση, πρὸς χρῆσιν ὑπὸ τῶν πιστῶν. Πρόκειται γιὰ σημαντικὸ βοήθημα ποὺ ἀξίζει νὰ συστήσετε στοὺς ἐνορίτες σας.

Ο ΘΑΥΜΑΤΟΥΡΓΟΣ ΣΤΑΡΕΤΣ

Τοῦ Μιχ. Κ. Μακράκη, Ὄμοτ. Καθηγητοῦ Πανεπιστημίου

«Σέ ολη τὴν περιοχὴν διαδόθηκε ἡ φήμη γιὰ τὴν [θαυματουργὴν] θεραπευτικὴν δύναμην τοῦ στάρετς, ὅπως τὸν χαρακτήριζαν τώρα...» (Ἄπὸ τὴν νουβέλα τοῦ Λ. Τολστοῖ γιὰ τὸν πατέρα Σέργιο, κεφ. VI).

Ἄπὸ τότε ποὺ ὁ ἵερομόναχος π. Σέργιος ἀποτραβήχτηκε στὸ ἐρημητήριό του, στὸ Ταμπίνο, ζοῦσε μιὰ ζωὴ ὄλοένα καὶ πιὸ ἀσκητική, μὲ νηστεία κάθε μέρα καὶ πιὸ αὐστηρή. Στὴν ἀρχὴ δεχόταν ὅστια τρόφιμα τοῦ ἔφεραν οἱ ἐπισκέπτες του, γιὰ νὰ περιοριστεῖ τελικὰ σ' ἓνα μαῦρο ψωμὶ μονάχα τὴν ἑβδομάδα, μοιράζοντας τὰ ὑπόλοιπα στους φτωχούς. Περιοῦσε τὶς μέρες του μὲ προσευχὴν καὶ συζητοῦσε μὲ ὅσους ἔρχονταν νὰ πάρουν κάποια συμβουλή. Ἐβγαινε τρεῖς φορὲς ὅλο τὸ χρόνο γιὰ νὰ πάει στὴν Ἐκκλησία καὶ ὅσες φορὲς ἀκόμα εἶχε ἀνάγκη ἀπὸ νερὸν καὶ ξύλα.

Τέτοια, λοιπόν, ἦταν ἡ ζωὴ του στὸ ἐρημητήριο, ὥσπου πέντε χρόνια ἀπὸ τὴν παραμονὴ του ἐκεῖ συνέβη τὸ περιστατικὸ μὲ τὴν Μακόφκινα. Τὴν γυναίκα, δηλαδὴ, ποὺ χρησιμοποίησε ὁ Διάβολος γιὰ νὰ ἔξαπατήσει τὸν πατέρα Σέργιο. Ἡ μετάνοια καὶ τὸ κλείσιμο τῆς σὲ μοναστήρι προξένησε τόση ἐντύπωση, ποὺ ἀρχισε ἀπὸ τότε νὰ διαδίδεται ἡ φήμη του παντοῦ. Μία φήμη ποὺ, ὅπως γίνεται συχνά, μεγαλοποιοῦσε τὴν πραγματικότητα. Ἐτοι οἱ ἐπισκέπτες του πλήθαιναν ὄλοένα. Διάφοροι μοναχοὶ ἐγκαταστάθηκαν κοντὰ στὸ κελί του. Μὲ τὸν καιρό, χτίστηκε μία ἐκκλησία, καθὼς καὶ ξενώνας. Ἀρχισαν νὰ καταφτάνουν προσκυνητὲς καὶ ἀπὸ τὶς ἀπόμακρες ἀκόμα περιοχές. Καὶ ἄλλοι πολλοί, ποὺ ἔφεραν στὸν πατέρα Σέργιο ἀσθενεῖς, μιᾶς καὶ εἶχε ἀποκτήσει στὸ μεταξὺ τὴν φήμη τοῦ θεραπευτῆ.

Τὴν πρώτη θεραπεία ἔκαμε κατὰ τὸν ὄγδοο χρόνο τῆς παραμονῆς του στὸ ἐρημητήριο. Τότε ποὺ μία μητέρα τοῦ ἔφερε τὸ δεκατετράχρονο παιδί της, παρακαλώντας τὸν μὲ δάκρυα στὰ μάτια νὰ τὸ θεραπεύσει. "Ομως, αὐτὸς δὲν θεωροῦσε ίκανὸ τὸν ἑαυτό του γιὰ θεραπευτή. Καὶ μόνο στὴ σκέψη ὅτι μποροῦσε νὰ κάμει μία θεραπεία, τὸ θεωροῦσε μεγάλη ἀμαρτία, μιὰ ἀλαζονεία. Γι' αὐτὸ καὶ ἀρνήθηκε στὴν ἀρχὴ, λέγοντας στὴ δύ-

στυχη μητέρα, ποὺ τὸν παρακαλοῦσε, ὅτι μονάχα ὁ Θεὸς εἶναι αὐτὸς ποὺ θεραπεύει. Τελικά, ὕστερα ἀπὸ τὴν ἐπιμονὴ της, τοῦ φάνηκε ὅτι ἔπρεπε νὰ ὑποχωρήσει, ἐπηρεασμένος ἀπὸ τὴ σκέψη ὅτι ἡ πίστη ἀυτὴ τῆς γυναίκας ἦταν ἐκείνη ποὺ θὰ μποροῦσε νὰ σώσει τὸ παιδί της καὶ ὅτι αὐτὸς θὰ γινόταν ἀπλῶς ἕνα ἀσήμαντο ὄργανο τοῦ Θεοῦ. Ἐβαλε, λοιπόν, τὸ χέρι του πάνω στὸ κεφάλι τοῦ παιδιοῦ καὶ προσευχήθηκε. Ἡ μητέρα πῆρε τὸ παιδί της κι ἔφυγε καὶ μετὰ ἔνα μήνα τὸ παιδί αὐτὸ θραπεύτηκε. Καὶ τότε σὲ ὅλη «τὴν περιοχὴν διαδόθηκε ἡ φήμη γιὰ τὴν ἵερη [θαυματουργικὴν] θεραπευτικὴν δύναμην τοῦ στάρετς, ὅπως τὸν χαρακτήριζαν τώρα» (Otets Sergi, κεφ. VI, σελ. 75). Ἀπὸ τότε, μέρα μὲ τὴν μέρα, κατέφθαναν στὸν πατέρα Σέργιο πολλοὶ ἀρρωστοί, ἄλλοι μὲ τὰ πόδια κι ἄλλοι μὲ κάποιο μεταφορικὸ μέσο. Κι ἐφόσον ἔκαμε τὴν ἀρχὴ, δὲν μποροῦσε ν' ἀρνηθεῖ τὴ θεραπεία σὲ ὅσους ἔρχονταν νὰ τὸν παρακαλέσουν. Πολλοὶ ἀπὸ αὐτοὺς θεραπεύονταν καὶ ἡ φήμη του γινόταν ὄλο καὶ πιὸ μεγάλη.

Ἐτσι, ἐκτὸς ἀπὸ τὰ ἐνιαὶ χρόνια ποὺ εἶχε κάνει στὸ μοναστήρι, πέρασαν ἄλλα δεκατρία χρόνια στὸ ἐρημητήριό του. Καί, παρότι ὅλα αὐτὰ τὰ χρόνια, τὰ μαλλιά του, ἀν καὶ ἀραιωμένα ἀρκετά, ἔξακολουθοῦσαν νὰ διατηροῦνται μαῦρα, ὥστόσο ἡ σεβάσμια μορφὴ του, μὲ τὴ μακριὰ καὶ ψαρὴ γενειάδα, τὸν ἔκανε νὰ φαίνεται ἔνας ἀληθινὸς στάρετς, ἔνας ἄγιος. Τέτοιος, καὶ μάλιστα ἔνας ἐκλεκτὸς ἄγιος, ὅπως τὸν θεωροῦσαν ὄλοι αὐτοὶ ποὺ ἔτρεχαν κοντά του, ἄλλος γιὰ θεραπεία καὶ ἄλλος γιὰ κάποια συμβουλή.

"Ομως, παρόλο τὸ θαυμασμὸ ποὺ τοῦ ἔδειχναν οἱ ἄλλοι, ὁ ἴδιος ἀποροῦσε συχνὰ πώς γινόταν αὐτός, ὁ Στεπάν Κασάτσκι, ν' ἀναδειχθεῖ τόσο ἔξαιρετικὸς ἄγιος κι ἔνας «πραγματικὸς θαυματουργὸς» (κεφ. VII, σελ. 82). Γιὰ τὴν ίκανότητά του αὐτὴ δὲν ὑπῆρχε καμιὰ ἀμφιβολία. Τὸ διαπίστωσε καὶ ὁ ἴδιος καθημερινὰ μὲ τὰ θαύματα ποὺ ἐπιτελοῦσε. Τὰ θαύματα ποὺ τὸν ἔκαναν ἄγιο στὰ μάτια τῶν ἄλλων, ὅχι ὅμως καὶ στὰ δικά του. Γι' αὐτὸ κι ἀναρωτιόταν ἀν ἔκαμε καλὰ ποὺ ἀνέλαβε μιὰ τέτοια θέση. Μία θέση πού, ὅπως πί-

στευε, δέν ήταν δικῆς του ἐπιλογῆς, ἀλλὰ τοῦ τὴν ἐπέβαλλαν μᾶλλον οἱ ἀνώτεροί του, ὁ ἀρχιμανδρίτης καὶ ὁ ἡγούμενος τοῦ μοναστηριοῦ. Αὐτοὶ ποὺ τὸν χρησιμοποιοῦσαν ὡς ἔνα μέσο, γιὰ νὰ προσελκύει, μὲ τὴ θεραπευτική του ἰκανότητα, ἐπισκέπτες καὶ δωρητὲς πρὸς ὄφελος τοῦ ἴδρυματος. Γιὰ νὰ τὸν διευκολύνουν στὸ ἔργο του, τὸν εἶχαν ἀπαλλάξει ἀπὸ κάθε εἴδους ἐργασία. Τὸ μόνο ποὺ ζητοῦσαν ἀπὸ αὐτὸν ήταν ἡ συγκατάθεσή του νὰ θεραπεύει καὶ νὰ εὐλογεῖ τοὺς ἐπισκέπτες, μένοντας ἔτσι πάντα συνεπῆς στὴν ἐντολὴ τοῦ Χριστοῦ γι' ἀγάπη πρὸς τὸν πλησίον. Γιὰ μεγαλύτερη διευκόλυνσή του, εἶχαν κανονίσει ὁρισμένες μέρες ἐπισκέψεων, ἔξασφαλίζοντας μᾶλιστα ἴδιαιτερη αἰθουσα γιὰ τοὺς ἀντρες. Κι ἀκόμα, γιὰ νὰ προστατέψουν τὸν ἴδιο ἀπὸ τὸν πολὺ κόσμο ποὺ ἔπεφτε πάνω του, ὅταν βρισκόταν ἔξω, εἶχαν ἀπομονώσει ἔνα μέρος μὲ ξύλινα κάγκελα, ἀπ' ὅπου μποροῦσε νὰ εὐλογεῖ τοὺς ἐπισκέπτες του, χωρὶς τὸν κίνδυνο νὰ τὸν ρίξουν κάτω, ἴδιαιτερα οἱ γυναῖκες ποὺ συνωστίζονταν γύρω του.

Τόσοι ἀνθρώποι, ποὺ τώρα καὶ χρόνια τὸν περιτριγύριζαν, ἄρχισαν κάποτε νὰ τὸν κουράζουν. Πίστευε πῶς ήταν γι' αὐτοὺς ἔνα ἀναμμένο φῶς. Καὶ χαιρόταν γι' αὐτό, γιὰ τὸν ἐπαίνους ποὺ ἀκούε γύρω του. "Ομως, ὅσο περισσότερο τὸ πίστευε, τόσο καὶ πιὸ πολὺ ἔνιωθε νὰ σβήνει τὸ θεῖο φῶς τῆς ἀλήθειας ποὺ εἶχε ἀλλοτε μέσα του. Συχνὰ ἀναρωτόταν —καὶ ήταν τόσο βασανιστικό, ὅσο δὲν μποροῦσε νὰ ἀπαντήσει— γιὰ ὅτι ἔκανε, κατὰ πόσο τὸ ἔκανε γιὰ τὸ Θεὸ καὶ κατὰ πόσο γιὰ τοὺς ἀνθρώπους. «Ἐνιωθε στὸ βάθος τῆς ψυχῆς του ὅτι ὁ διάβολος ἀντικατέστησε ὅλη τον τὴ δραστηριότητα γιὰ τὸ Θεὸ μὲ τὴ δραστηριότητα γιὰ τοὺς ἀνθρώπους» (Otets Sergi, κεφ. VII, σελ. 77).

Αὐτὴ ἡ δέσμευσή του στὴν ὑπηρεσία τῶν ἀνθρώπων τὸν ἔφερε κάποτε σὲ ἀδιέξοδο καὶ γεννήθηκε μέσα του ἡ ἐπιθυμία νὰ δραπετεύσει. Προμηθεύτηκε μία μπλούζα μουζίκου, ἔνα πανταλόνι, μαιδάνια (καφτάνι) καὶ σκούφο. Καί, μὲ τὰ ρούχα αιντά, ἔτοιμάστηκε νὰ κόψει τὰ γένια καὶ τὰ μαλλιά του, γιὰ νὰ φύγει, νὰ πάει κάπου νὰ κρυφτεῖ. Αὐτὴ ἡ τάση γιὰ φυγὴ ήταν συνηθισμένη τὴν ἐποχὴ ποὺ ἔγραφε ὁ Τολστοῦ τὴν νουβέλα του γιὰ τὸν πατέρα Σέργιο. Πολλοὶ τότε ἔβαζαν ρούχα μουζίκου καὶ πήγαιναν νὰ ζήσουν μὲ τοὺς χωρικούς. Μιὰ τέτοια τάση εἶχε γενινηθεῖ καὶ στὸν ἴδιο τὸ συγγραφέα. "Οπως ἀναφέρει στὴν

Ἐξομολόγησή του (Ispored grafa, 1879), ήταν μεσήλικας, ὅταν, ὕστερα ἀπὸ μία πνευματικὴ κρίση, ἄρχισε ν' ἀναζητεῖ τὸ ἀληθινὸ νόημα τῆς ζωῆς. Καὶ τότε στράφηκε, σύμφωνα μὲ ὅσα γράφει, «πρὸς τοὺς ἀπλοῦκούς, ἀγράμματους ἀνθρώπους τοῦ λαοῦ: τοὺς προσκυνητές, μοναχοὺς καὶ χωρικούς». Ό ἴδιος, μάλιστα, ιτύθηκε κάποτε χωρικὸς καὶ πῆγε ως προσκυνητὴς στὴ Μονὴ τῆς Ὁπτινα, γιὰ νὰ συναντήσει τὸν περίφημο στάρετς Ἀμβρόσιο. Καὶ, ὅταν γύρισε πίσω στὴ γενέτειρά του, τὴ Πάσναγια Πολιάνα, ὅπου ἀποτράβήχηκε τελικά, συνήθιζε νὰ φορεῖ τὴν μπλούζα τοῦ μουζίκου. Αὐτὴ φοροῦσε ὅταν ὅργωνε τὰ χωράφια του, ὅταν ἔσπερνε καὶ θέριζε. Ἀλλὰ καὶ ὅταν ἔγραφε ἐπίσης τὰ βιβλία του, ὅπως ἔτσι, μὲ μιὰ τέτοια μπλούζα, τὸν ἔχει ζωγραφίσει ὁ Τιλά Ρέπιν σ' ἔνα ἔργο του, τὸ 1891. Τότε ποὺ ὁ Τολστοῦ ἔγραφε τὸν Πατέρα Σέργιο, ὅπου βάζει τὸν ἥρωά του νὰ προμηθεύεται μιὰ μπλούζα καὶ ἀλλα ρούχα μουζίκου γιὰ νὰ φύγει. Τὸ ἴδιο κάνει καὶ μὲ τὴ φυγὴ τοῦ στάρετς Φιόντορ Κουζίμητς στὶς Μετὰ τάνατο σημειώσεις τοῦ ἥρωά του (1905), ἦ μὲ τὴ φυγὴ ἄλλων ἥρωων του, τοῦ Φέντια Προτάσοφ, στὸ Ζωντανὸ πτῶμα (1900) καὶ τοῦ Κορνές Βασιλιέφ, στ' ὄμώνυμο διήγημά του (1905 περ.). Μονάχα ποὺ εἰδικὰ μὲ τὸν πατέρα Σέργιο, παρότι αὐτὸς ιτύθηκε κάποια μέρα μὲ χωριάτικα ρούχα, γιὰ νὰ φύγει, μετάνιωσε τὴν τελευταία στιγμὴ κι ἔμεινε γιὰ νὰ συνεχίσει νὰ δέχεται τὸν κόσμο στὸ ἐρημητήριό του.

"Ομως, ὅσο πιὸ πολὺ παραδινόταν σ' αὐτὸ τὸν κόσμο, ἔξακολουθώντας νὰ συνειδητοποιεῖ καὶ τώρα ὅτι «καθετὶ ποὺ ἔκανε, τὸ ἔκανε ὅλο καὶ περισσότερο γιὰ τοὺς ἀνθρώπους καὶ ὅχι γιὰ τὸ Θεό», τόσο καὶ σὲ μεγαλύτερο βαθμὸ ἔνιωθε νὰ χάνεται ὁ ἐσωτερικός του κόσμος. Νὰ ύποχωρεῖ ἡ ἐσωτερική του ζωὴ καὶ ν' ἀφήνει τὴ θέση της στὴν ἔξωτερη. Νὰ στερεύει ἡ πηγὴ τοῦ νεροῦ τῆς ζωῆς μέσα του (σ. 76). Σὲ τέτοιες στιγμές ἀναπολοῦσε τὴν πρότερη ζωή του. Τότε ποὺ ήταν ἀκόμα ἀγνὸς καὶ ἀνάβλυξε ἀπὸ τὴν ψυχή του μιὰ μικρὴ πηγὴ μὲ ζωντανὸ νερό. "Ομως, ἀπὸ τότε οἱ διψασμένοι ποὺ ἔρχονται στὴν πηγὴ ἥσαν τόσοι πολλοί, ποὺ συνωστίζονταν καὶ δὲν ἀρκοῦσε πιὰ τὸ νερό της. Τὸ θόλωσαν, καθὼς τὰ ποδοπάτησαν ὅλα, κι ἔγινε λάσπη τὸ νερό (σ. 77-78).

Ωστόσο, αὐτὴ τὴ λάσπη, αὐτὸ τὸ βοῦρκο ἔξακολουθοῦσε ὁ π. Σέργιος νὰ προσφέρει στοὺς ἀρρώστους ως ίαματικὸ νερό.

Ἐκκλησία καὶ Περιβάλλον

Η ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΕΝΟΡΙΑ

Του Θεοδώρου Ψαριώτη

Τὰ ὄρια μιᾶς Ἐνορίας περιορισμένα. Τὰ ὄράματά της ἀπεριόριστα.

Ἡ Ἐνορία «όφείλει νὰ ἐπιχειρεῖ τὴν “περιχώρηση” Θεολογίας καὶ ζωῆς... τὸ πέρασμα τῆς Θεολογίας στὴν ζωὴν καὶ στὸν κόσμο... κατορθώνει τὸ ἀκατόρθωτο, νὰ συζένξει, δηλαδή, κατὰ τὸ πρωτότυπο τοῦ Ἀρχιπούμενος Χριστοῦ τὸ θεῖο καὶ τὸ ἀνθρώπινο καὶ ἀναδεικνύεται ἔτσι ἡ ἴδια ὡς κατ’ ἔξοχὴν ὁρθόδοξος».¹

Ο,τι ἀκολουθήσει, δὲν θὰ ἀποβλέπει σὲ διάκριση ἀγροτικῆς καὶ ἀστικῆς Ἐνορίας. Θὰ ἀπευθύνεται, ἀδιακρίτως, γιατὶ ἀμφότερες ἀποβλέπουν σὲ προτεινόμενη «ποιμαντικὴ πρωτοβουλία», ὑπὲρ τοῦ Περιβάλλοντος, ἡ ὥποια θεμελιώνεται στὰ δύο προτρεπτικὰ ἀπαρέμφατα «ἔργαζεσθαι», «φυλάσσειν»², γιὰ κοινὴ παρόρμηση τῶν Ποιμένων. Πρὸς ἐνθάρρυνση, γιὰ ἔμπνευση ἰδεῶν καὶ πράξεων ὑπὲρ τῶν «περὶ ἡμᾶς κτισμάτων».

Συνηθίζεται, τὸν τελευταῖο καιρό, ὅ,τι γράφεται γύρω ἀπὸ τὸ Περιβάλλον νὰ ἐμφανίζεται σὰν συμφορὰ «οἰκολογικῶν ἐπιπτώσεων», μὲ μία προσπάθεια πρόβλεψης ὡφελιμοθηρικοῦ φραγμοῦ, τοῦ τύπου «μὴ χαθεῖ τὸ Περιβάλλον, γιατὶ χαθήκαμε». Μονόδρομη καὶ μονοδιάστατη θέση. Ἐλλιπής, γιατὶ δὲν συμπεριλαμβάνεται καὶ ἡ τρίτη διάσταση, ἡ παραδοχὴ Θεοῦ-Δημιουργοῦ. Αὐτὴ τὴν ἡχηση (κατήχηση), τὴν ἡχητικὴ δόνηση τῆς Ὁρθοδοξίας³, ὅπου ὁ ἀνθρώπος εὑρίσκεται μεταξὺ κτίσεως καὶ Κτίστου.

Αὐτὴ εἶναι ἡ μεγαλειώδης διαφορά, καὶ αὐτὴ εἶναι ἡ σωτήρια ἐπέμβαση, ὑπὲρ τοῦ Περιβάλλοντος, γιὰ περιορισμὸν ἢ ἐξάλειψη τῆς ἐπερχομένης συμφορᾶς. Εἶναι ἡ ἔγκαιρη ἔκστρατεία τῆς Ἐνορίας. Σὰν συ-

νέχεια, μὲ συνέπεια, τοῦ ἀγώνα τοῦ Παύλου —καὶ τῆς ἀγωνίας του⁴— καὶ τῶν Πατέρων τῆς Ἐκκλησίας καὶ ὅλου αὐτοῦ τοῦ «νέφους» ὅλων, ὅσοι ἀγωνίστηκαν, γιὰ νὰ εὐαρεστοῦν τὸν Κτίστη, ὅπου ἐπέδειξαν ἀγαπητικὴ σχέση πρὸς ὅ,τι τοὺς περιέβαλε —ζῶα, φυτά, ὕδατα. Συγκεκριμένα, συνένωναν τὴν «φωνήν» τους οἱ Πατέρες, ὥστε σὰν σὲ μελλωδικὴ συμφωνία, νὰ διατυπώνουν ὕμνους καὶ δοξολογίες, μέσα ἀπὸ τὰ κείμενά τους⁵, ἀναφερόμενοι στὸ μεγαλεῖο καὶ τὸ κάλλος τῆς δημιουργίας. Οἱ δὲ Υμνογράφοι, οἱ δημιουργοὶ αὐτοῦ τοῦ δικτύου ἔργου τῆς Ἐκκλησιαστικῆς ποιῆσεως, ἀγκάλιασαν στὰ κείμενά τους καὶ τὰ διήνθησαν μὲ τὰ μύρια στολίδια τῆς κτίσεως, δανειζόμενα αὐτά, ἀκόμα καὶ γιὰ «προτυπώσεις». Ἄσ θυμηθοῦμε καὶ τὰ Εὐχολόγια, στὰ ὅποια καταδεικνύεται τὸ στοργικὸ ἐνδιαφέρον τῆς Ὁρθοδοξίας ὑπὲρ τῆς κτίσεως⁶, ἀλλὰ καὶ ὑπὲρ τῶν ἀνθρώπων, ἀφοῦ μέστια ἀπὸ τὶς Εὐχὲς περνάει μία παιδαγωγικοῦ χαρακτήρα, καλλιέργεια «Περιβαλλοντικῆς Ἀγωγῆς».⁷



Έδω, συνεργεῖ καὶ συμβάλλει καὶ ὁ Συναξαριστὴς τῶν Μηναίων, ὅπου καὶ τὰ ἀπειρα παραδείγματα τῆς ἀγάπης τῆς κτίσεως, ἀλλὰ καὶ ἡ ὑμνολογία-δοξολογία τοῦ Κτίστη.

Πουθενά, λοιπόν, δὲν ἀφήνεται οὕτε ἡ παραμικρὴ ὑπόνοια διάκρισης τῶν Ἐνοριῶν σὲ ἀστικές καὶ ἀγροτικές, σὲ ὅ,τι ἔχει σχέση μὲ τὴν ἀσκηση τοῦ ποιμαντικοῦ ἔργου τους τομεῖς Περιβάλλοντος. Ἀλλωστε, τὰ μηνύματα, μὲ νοήματα, γιὰ τὸ θαυμασμὸν καὶ τὸ σεβασμὸν στὴν κτίση τοῦ Κτίστη δὲν δικαιολογοῦν κάτι τέτοιο. Καὶ κάτι ἀκόμα, ἐξ ἵσου ἐντσχυτικό, τὰ ὅρια τῶν ἐννοιῶν καὶ ἐνεργειῶν, μεταξὺ ἀγροῦ καὶ «ἀστεως» ἔχουν πέσει ἀπὸ μόνα τους, ἀφοῦ στὶς πόλεις ἐργάζονται καὶ συνεργάζονται (καὶ) γιὰ τὴν ὕπαρχο — ἐγγειοβελτιωτικὰ ἔργα, λιπάσματα, φυτοφάρμακα, σιδηροκατασκευὲς γεφυρῶν, διανοίξεις σηράγγων, Πανεπιστημιακὲς μονάδες— καὶ στὸ ὑπαιθρο, κάτι ἀνάλογο, —μεταλλεῖα, βιοτεχνίες, ἢ βιομηχανίες, λιμενοβραχίονες—, ὑπὲρ τῶν πόλεων. Θὰ παραμείνουν, λοιπόν, στεγανὰ διαχωριστικὰ ὅρια, μεταξὺ τῶν Ἐνοριῶν καὶ οἱ ἐφημέριοι θὰ περιορίζονται μὲ νοοτροπία «ἐπαρχιώτη» ἢ «πρωτεουσιανού». Ή κτίση, που μὲ λαχτάρα περιμένει τὴν ἀπελευθέρωσή της⁸, περιμένει ἀπὸ τὴν κάθε Ὁρθόδοξη Ἐνορία τὴν συμβολή της.



ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Σταυρόπουλος Ἀλέξ., *Ἐπιστήμη καὶ Τέχνη τῆς Ποιμαντικῆς*, Ἐκδ. Ἀρμός, Ἀθήνα 1997, σ. 9-10.

2. «Καὶ ἔλαβε ὁ Κύριος ὁ Θεὸς τὸν ἄνθρωπον, ὃν ἔπλασε, καὶ ἔθετο αὐτὸν ἐν τῷ παραδείσῳ τῆς τρυφῆς, ἐργάζεσθαι αὐτὸν καὶ φυλάσσειν» (Γέν. 2, 15).

3. «Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ Λόγος, καὶ ὁ Λόγος ἦν πρὸς τὸν Θεόν, καὶ Θεὸς ἦν ὁ Λόγος. Οὗτος ἦν ἐν ἀρχῇ πρὸς τὸν Θεόν πάντα δι' αὐτοῦ ἐγένετο, καὶ χωρὶς αὐτοῦ ἐγένετο οὐδὲ ἐν ὃ γέγονεν» (Ιω. 1, 1-3).

4. «... πᾶσα ἡ κτίσις συστενάζει καὶ συνωδίνει» (Ρωμ. 8, 22).

5. Ἐνδεικτικά, ἀς ὑπενθυμισθεῖ «Θ' Όμηλίαι εἰς τὴν Ἐξαήμερον» τοῦ Μ. Βασιλείου, «Ὑπόμνημα εἰς τὴν Γένεσιν» τοῦ Ιωάννου τοῦ Χρυσοστόμου, «Περὶ κατασκευῆς ἀνθρώπου» τοῦ Γρηγορίου Νύσσης, «Κατὰ Ελλήνων» (εἰδωλολατρῶν) τοῦ Ἀθανασίου τοῦ Μεγάλου, κ.τ.τ.

6. Ἀκόμα καὶ Εὐχὲς συνετάχθησαν ὑπὲρ (καὶ) τῶν ἀγροτικῶν προϊόντων —τυρόν, ώδα— καὶ τῶν ἀγροτικῶν ἐργαλείων ἢ σκευῶν —δίκτυα, σκάφη, φρέαρ—, ἀνάμεσα στὶς τόσες ἀλλεις Εὐχὲς ὑπὲρ Φυτῶν καὶ Ζώων.

7. Προβάλλεται ὁ Κτίστης, ὡς Προνοητής, Ρυθμιστής, Συντονιστὴς τοῦ ὄλου ἔργου, σὲ ὅ,τι ἀφορᾶ στὴν ὄρατὴ κτίση, καὶ ἐμπινέεται ἡ «θεόνομη ὑπαρξη καὶ τριαδοκεντρικότητα τῆς Φύσης» (ἴδε π.Γ. Μεταλληνοῦ, Ὁρθοδοξία καὶ Φύση, Πρακτικὰ Β' Συνεδρίου Ἀρκαδικῆς Ἀκαδημίας, σ. 53).

8. «... καὶ αὐτὴ ἡ κτίσις ἐλευθερωθήσεται ἀπὸ τῆς δουλείας τῆς φθορᾶς εἰς τὴν ἐλευθερίαν τῆς δόξης τῶν τέκνων τοῦ Θεοῦ» (Ρωμ. 8, 21).

‘Ο Μακ. Ἀρχιεπίσκοπος

Ηχάρις τοῦ Θεοῦ σᾶς ἀνέθεσε τὸ ἱερὸ λειτουργημα τῆς Διακονίας μὲ σκοπὸ τὴν συμπαράστασή σας στὸ πολύπλευρο ἔργο τοῦ Ἱερέως καὶ τὴν σταδιακὴ προσαρμογὴ σας στὶς συνθῆκες διεξαγωγῆς του, ὥστε, ὡριμάζοντες σὺν τῷ χρόνῳ, νὰ δεχθεῖτε ἐν καιρῷ καὶ τὴν χάρι τῆς πλήρους Ἱερωσύνης καὶ νὰ ἀναλάβετε τὰ ὑπεύθυνα Ἱερατικά σας καθήκοντα. Κατὰ συνέπειαν, τώρα ὁφείλετε νὰ μαθητεύετε σὲ ὅλα, γιὰ νὰ εἰσθε ἐνήμεροι ὅλων, εἰ δυνατόν, τῶν πτυχῶν τῆς Ἱερατικῆς διακονίας, πρὸς δόξαν Θεοῦ. Ἀξιοποιοῦντες καταλλήλως τὸν χρόνο σας, θὰ καταστεῖτε εὐχρηστα ὄργανα στὴ διάθεση τῆς Ἑκκλησίας, ποὺ προσβλέπει σὲ σᾶς ὡς πρὸς τὰ ἄξια καὶ ἵκανὰ μελλοντικά της στελέχη, μὲ τὴ βοήθεια τῶν ὅποιων θὰ φέρει εὶς πέρας τὴ μεγάλη της ἀποστολὴ μέσα στὸν κόσμο.

Τώρα δὲν ἔχετε πλήρη Ἱερωσύνην, ἀλλὰ τοῦτο δὲν σημαίνει ὅτι δὲν ἔχετε καὶ εὐθύνες. Οὔτε ὅτι μπορεῖτε νὰ περινάτε ἀνέμελα τὸν καιρό σας, μέχρις ὅτου ἔλθει ἡ ὥρα γιὰ τὴ χειροτονία σας. Κανένας Διάκονος δὲν πρόκειται νὰ χειροτονηθεῖ Ἱερεὺς καὶ νὰ ἀναλάβει ἐφημεριακὴ θέση, ἐὰν προηγουμένως δὲν δώσει ἀπτὰ δείγματα τῆς ὡριμότητάς του καὶ τῆς ἀξιοπιστίας του. Διάκονοι ποὺ συμπεριφέρονται μὲ νωχέλεια, ἀλαζονεία, ἀδιαφορία καὶ ραστώνη δὲν πρέπει νὰ ἐλπίζουν σὲ περαιτέρω ἀξιοποίησή των στὴν Ἱ. Ἀρχιεπισκοπή μας.

Γιὰ τοῦτο καὶ καταγράφομε στὴ συνέχεια τὰ καθήκοντα ποὺ ἔχουν οἱ Διάκονοι καὶ πρὸς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ὅποιων ὀφείλουν νὰ συμμορφωθοῦν ἀμέσως, πρὸς ἀποφυγὴν παραπικρασμῶν καὶ παραπόνων. “Οσοι εἶναι ἐν τάξει μὲ τὰ καθήκοντά των, ὅπως αὐτὰ περιγράφονται κατωτέρω, καὶ ὅσοι θὰ δείξουν διάθεση συμμορφώσεως πρὸς τὶς ὁδηγίες ποὺ ἀκολουθοῦν δὲν ἔχουν νὰ φοβηθοῦν τίποτε. Τοὺς περιβάλλομεν ἔμπρακτα μὲ τὴν ἀγάπη, τὴν προστασία

καὶ τὴν ὑποστήριξή μας. Οἱ ἄλλοι καλὸν εἶναι νὰ πληροφορηθοῦν ἐγκαίρως τί πρέπει νὰ κάνουν καὶ πῶς πρέπει νὰ συμπεριφέρονται γιὰ νὰ ἐλπίζουν σὲ κάτι καλύτερο.

1. Οἱ Διάκονοι ἀνήκουν στὸν ἀνώτερο Κλῆρο, ἔχουν βαθμὸ Ἱερωσύνης καὶ ἔργο τους εἶναι νὰ βοηθοῦν τὸν Ἱερέα σὲ ὅλες τὶς δραστηριότητες.

2. Πρωτίστως οἱ Διάκονοι λαμβάνουν μέρος στὴ Θ. Λατρεία τῆς Ἑκκλησίας. Τοῦτο προϋποθέτει σαφῆ γνώση καὶ ἐπίγνωση τῶν τῆς Θ. Λατρείας. Δηλαδὴ γνώση τοῦ Τυπικοῦ, τῶν Ἀκολουθιῶν τοῦ νυχθημέρου, τῆς ἔστω καὶ στοιχειώδους ἀποδόσεως τῶν ὕμνων κατ’ ἥχον, τῆς ἀπαγγελίας τῶν ἀναγνωσμάτων, τῆς Τάξεως ἐν τῇ Ἑκκλησίᾳ.

3. Ἡ γνώση αὐτὴ προσκτάται κατὰ βάσιν μὲ τὴν καθημερινὴ παρουσία καὶ συμμετοχὴ τοῦ Διακόνου σὲ ὅλες τὶς Ἱ. Ἀκολουθίες τῆς ἡμέρας, ἣτοι στὸν Ὁρθρο, τὴ Θ. Λειτουργία καὶ τὸν Ἐσπερινό. Στὴν περίοδο τῆς Μεγ. Τεσαρακοστῆς προστίθενται οἱ Προηγιασμένες, τὰ Μ. Ἀπόδειπνα καὶ οἱ Χαιρετισμοί. Σὲ ὅλες αὐτές τὶς Ἱ. Ἀκολουθίες εἶναι ὑποχρεωτικὴ ἡ καθημερινὴ παρουσία τοῦ Διακόνου, ἄλλοτε μὲν ψάλλοντος καὶ ἄλλοτε λειτουργοῦντος. Ἀπαλλαγὴ ἐκ τοῦ καθήκοντος αὐτοῦ ἐπιτρέπεται μόνον κατόπιν ἀδείας τῆς Πρωτοσυγκελλίας καὶ πάντοτε διὰ λίαν σοβαρὸν λόγου ἐπιφυλασσομένης καὶ τῆς περιπτώσεως τῆς παρ. 10 τοῦ παρόντος.

4. Κατὰ τὴν συμμετοχὴν του στὴ Θ. Λατρεία ὁ Διάκονος προσέχει νὰ μὴ παραφωνεῖ, νὰ ἀπαγγέλλει μὲ ὄρθοφωνίαν, νὰ ψάλλει μὲ τέχνη, νὰ συμβάλλει στὴν διάθεση τῶν πιστῶν γιὰ προσευχὴν. Ὁ ἴδιος προέξαρχει γιὰ τὴν ἀπὸ κοινοῦ ὑπὸ πάντων ἀπαγγελία τοῦ «Συμβόλου τῆς Πίστεως» καὶ τοῦ «Πάτερ ἡμῶν...», ἐνῷ φροντίζει γιὰ τὴν καλὴ ἐκφορὰ ὑπὸ τὴν μορφὴν τῆς ἐμμελοῦς ἀπαγγελίας τοῦ Ἱεροῦ κειμένου τοῦ Εὐαγγελίου, ἀποφεύγων λάθη κατὰ τὴν

πρὸς τοὺς Διακόνους



ἀνάγνωση καὶ ἀποδίδων τὴν ἔννοιά του.

5. Βασικὸ προσδὸν τοῦ Διακόνου εἶναι νὰ γνωρίζει ἔστω καὶ στοιχεῖα βυζαντινῆς μουσικῆς, ὡστε νὰ εἶναι σὲ θέση νὰ παρακολουθεῖ τὸν Ἱερέα καὶ τὸν Ἱεροψάλτη καὶ νὰ συμβάλλει στὴν ἄριστη προσφορὰ τῆς Θ. Λατρείας. Πρὸς τοῦτο συνιστᾶται σὲ δόλους τοὺς Διακόνους νὰ παρακολουθήσουν μαθήματα βυζαντινῆς μουσικῆς τώρα ποὺ εἶναι νέοι.

6. Ἀλλο καθῆκον τοῦ Διακόνου εἶναι νὰ μεριμνᾶ γιὰ τὴν εὐπρέπειαν καὶ τὸν καθαρισμὸν τοῦ Ι. Βήματος καὶ δὴ τῆς Ἀγ. Τραπέζης καὶ τῆς Προθέσεως. Μόνον ὁ Διάκονος μπορεῖ νὰ ψαύει πρὸς καθαρισμὸν ἢ μετακίνησιν τὰ ἐπὶ τῆς Ἀγ. Τραπέζης Ἱερά ἀντικείμενα καὶ δχι ὁ ἢ ἡ Νεωκόρος. Ὁ ἕδιος ὁφείλει νὰ πλύνει μὲ προσοχὴν τὰ μάκτρα γιὰ τὴν Ἀγ. Μετάληψιν, μέσα σὲ εἰδικὸ σκεῦος, ρίπτων τὰ νερὰ εἰς τὸ χωνευτῆρι.

7. Ἐξεδόθῃ ἀπὸ τὴν Ι. Ἀρχιεπισκοπή μας ἡ «Τάξις τοῦ Μεγάλου καὶ Πανηγυρικοῦ Ἐσπερινοῦ καὶ τοῦ Ὀρθροῦ τῶν Κυριακῶν χοροστατοῦντος Ἀρχιερέως ὡς καὶ

τῆς Θ. Λειτουργίας ἱερουργοῦντος Ἀρχιερέως», ἡ ὁποίᾳ περιέχει τὴν πλήρη διάταξη τῆς τελετουργικῆς ποὺ ἴσχυει, ὅταν χοροστατεῖ ἢ λειτουργεῖ Ἀρχιερεύς. Τὴν ἔκδοσή της ἐπέβαλεν ἡ ἀνάγκη ἐνημερώσεως τῶν κληρικῶν μας καὶ ἡ καθιέρωση ὁμοιομορφίας στὴ τέλεση τῶν Ι. Ἀκολουθιῶν. Πρέπει νὰ τὴν μελετήσετε μὲ προσοχὴ καὶ νὰ συμμορφωθεῖτε πρὸς τὶς ὑποδείξεις τῆς.

8. Ἄξιοποιῶν τὴν παραμονὴν του στὸν Ι. Ναόν του ὁ Διάκονος μαθαίνει ἀπὸ τὸν Ἱερέα λεπτομέρειες γιὰ τὴν διοίκηση τοῦ Ι. Ναοῦ, γιὰ τὴν ἔκδοση τῶν πιστοποιητικῶν, γιὰ τὴν ἀντιμετώπιση προβλημάτων ποὺ συχνὰ ἀναφύονται, πότε πινευματικῆς καὶ πότε διοικητικῆς φύσεως. Ὁ ἕδιος βοηθεῖ στὴν σύνταξη βεβαιώσεων καὶ πιστοποιητικῶν.

9. Ὁ Διάκονος ὁφείλει νὰ ἀναμειγνύεται καὶ στὸ ἱεραποστολικὸ ἔργο τῆς ἐνορίας, διδάσκων στὰ Κατηχητικά, μετέχων σὲ συνάξεις Κύκλων ἢ συγκεντρώσεις νέων εἴτε γιὰ νὰ μαθαίνει, εἴτε γιὰ νὰ διδάσκει, ἐφ' ὅσον διαθέτει τὰ πρὸς τοῦτο προσόντα. Ἐπίσης, πρέπει νὰ συμμετέχει γενικότερα στὴ

ζωὴ τῆς ἐνορίας, στὶς ποιμαντικὲς ἔξορμήσεις, στὸ κοινωνικὸ καὶ φιλανθρωπικὸ ἔργο, δίδων τὴν ἐντύπωση νέου κληρικοῦ μὲ ζῆλο. Τοῦτο ἔχει ὡς συνέπεια καὶ τὴν ἀπόδοση σεβασμοῦ πρὸς τὸ σχῆμα τοῦ ἀπὸ μέρους τῶν ἐφημερίων καὶ τῶν λαϊκῶν.

10. Ἀρκετοὶ Διάκονοι σπουδάζουν εἴτε στὶς Θεολογικὲς Σχολὲς εἴτε σὲ ἄλλες. Καλὸ ἔργο κάνουν, πρέπει νὰ μορφωθοῦν. Καὶ θὰ τὸ ἐπιτύχουν ἀν εἶναι συνεπεῖς μὲ τὶς φοιτητικές των ὑποχρεώσεις. Γι’ αὐτὸ μόνον ἀν πρέπει νὰ παρακολουθήσουν μαθήματα στὸ Πανεπιστήμιο ἢ ἀλλοῦ δικαιολογοῦνται νὰ μὴ εύρισκονται στὸν Ναό τους. Καὶ τότε θὰ πρέπει ἀπαραιτήτως νὰ ἔχουν λάβει τὴν ἄδειαν τῆς Πρωτοσυγκελλίας.

11. Βασικὸ χαρακτηριστικὸ τοῦ Διακόνου πρέπει νὰ εἶναι ἡ σεμνότης καὶ ἡ σοβαρότης του. Ο ἴδιος δίδει τὴν πρὸς τοῦτο μαρτυρίαν του μὲ τὸν τρόπο μὲ τὸν ὅποιον ζῆ καὶ συμπεριφέρεται. Ἐπειδὴ εἶναι νέος κατὰ τὴν ἡλικία, εἶναι ἐνδεχόμενο νὰ μὴ τὸν ὑπολογίζουν. Θὰ τὸν ὑπολογίσουν ὅμως ὅταν δώσει δείγματα σοβαρότητος καὶ ὑπευθυνότητος, ὅταν δὲν γίνεται εὐτράπελος καὶ δὲν ἐκθέτει τὸν ἑαυτόν του. “Οταν φροντίζει νὰ ἔχει μέτρον σὲ ὅλα του, τότε ἐμπινέει καὶ σεβασμὸ καὶ ἐμπιστοσύνη.

12. Μερικοὶ Διάκονοι συνηθίζουν νὰ περιφέρονται ἀσκόπως στὰ μαγαζιά, ἢ νὰ χάνουν τὸν καιρόν τους συζητοῦντες ἀνούσια πράγματα καὶ δίδοντες τὴν ἐντύπωση ἀργοσχόλων. Τοῦτο ἐκθέτει μὲν αὐτούς, ἀλλὰ ἀδικεῖ καὶ τὴν Ἐκκλησία. Νέος ἀνθρωπὸς ποὺ δείχνει νὰ μὴ ἔχει τί νὰ κάνει, εἶναι ὅτι χειρότερο μπορεῖ νὰ ὑπάρξει.

13. Διάκονοι κομψεύομενοι στὰ μαλλιά καὶ ἰδίως στὰ γένεια εἶναι ἀπαράδεκτο. Κόβουν τὰ γένεια των πολὺ κοντὰ καὶ δείχνουν ὡς νὰ ἔχειροτονήθησαν πρὸ μιᾶς ἐβδομάδος. Πρόκειται γιὰ ὑπερβολὴ ποὺ σκαινδαλίζει. Ἐπίσης, ἀπαράδεκτοι εἶναι καὶ ἐκεῖνοι ποὺ ἔχουν καθιερώσει ἀπὸ μόνοι των νὰ περιφέρονται στοὺς δρόμους τῶν Ἀθηνῶν μὲ μόνο τὸ ἀντερί, χωρὶς τὸ ράσο των. Οἱ κακὲς αὐτὲς συνήθειες πρέπει νὰ κοποῦν ἀμέσως. Ο κληρικὸς ὁφείλει νὰ εἶναι πρωτίστως ἵ-

ροπρεπής. Μὲ ἀμφίεση καθαρή, μὲ μαῦρες κάλτσες, μὲ λευκὸ πουκάμισο.

14. Κανένας κληρικὸς τῆς Ἱ. Ἀρχιεπισκοπῆς, ἐπομένως καὶ κανένας Διάκονος, δέν ἐπιτρέπεται νὰ ἔξερχεται τῶν ὄριων τῆς Ἱ. Ἀρχιεπισκοπῆς καὶ νὰ μεταβαίνει σὲ ἄλλη Μητρόπολη χωρὶς γραπτὴ ἄδεια. Ἐξαίρεστη γίνεται, γιὰ εύνοήτους λόγους, ἀν πρόκειται γιὰ μεταβάση σὲ μιὰ ἀπὸ τὶς ὅμορες Μητροπόλεις τοῦ λεκανοπεδίου, ἐπειδὴ εἶναι ἐνιαῖο τὸ πολεοδομικὸ συγκρότημα τοῦτο. Εὰν ὅμως πρόκειται νὰ ἴεροπρακτήσει, χρειάζεται νὰ ἔξασφαλίσει τὴν ἄδεια τοῦ ἐπιχωρίου Μητροπολίτου.

15. Ο Διάκονος ἔχει καὶ δικαιώματα: α) στὴν ἀγάπη καὶ προστασία τοῦ Ἀρχιεπισκόπου, τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς καὶ τῶν προϊσταμένων του ἐφημερίων β) στὸ σεβασμὸ τῶν ἐνοριτῶν του· γ) στὴν ἀπόληψη τῶν ὅσων δικαιοῦνται ἀπὸ τὰ Μυστήρια στὰ ὅποια συμμετέχει καθὼς καὶ στὸ «κυτίον» τῶν ἱερέων καὶ δ) στὴ συμμετοχή του σὲ ἀγιαστικὲς πράξεις, π.χ. εὐχέλαια ποὺ τελοῦν οἱ ἱερεῖς καὶ τὸν καλοῦν μαζί των.

16. Δικαιοῦνται ἐπίσης τὴν μηνιαία ἄδειά του κατ’ ἔτος. Ἐπειδὴ οἱ Διάκονοι μισθοδοτοῦνται ἀπὸ τὸ δημόσιο δὲν ἐπιβαρύνουν οἰκονομικὰ τὸν Ἱ. Ναὸ στὸν ὅποιον διακονοῦν. Εὐπρόσδεκτο πάντως θὰ ἥταν, ἐὰν οἱ Ἱ. Ναοὶ τοὺς προσέφεραν ἐν εἴδει δώρου τὶς παραμονὲς Χριστουγέννων καὶ Πάσχα μικρὴ ἐνίσχυση σὲ ἀναγνώριση τῶν ὑπηρεσιῶν καὶ τοῦ κόπου των.

Αὐτὰ ἐν ὀλίγοις εἶναι τὰ ὅσα ἡ θελήσαμε νὰ σᾶς γνωρίσωμε μὲ πολλὴ ἀγάπη, μεριμνῶντες γιὰ τὴν καλὴ ἀναστροφή σας μέσα στὸν Ἱ. χωρὸ τῆς Ἐκκλησίας μας. Ἰσως μερικοὶ ἀπὸ σᾶς νὰ ἔχετε κακὴ πεῖρα ἀπὸ τὴ συνεργασία σας μὲ τοὺς προϊσταμένους σας ἱερεῖς. Δὲν ἔχουν δίκαιο, ἀν σᾶς ἀδικοῦν. Ἄλλὰ καὶ σεῖς μὴ ἔχεντες ὅτι εἴσθε ἀκόμη νέοι καὶ πρέπει νὰ μαθαίνετε. Κάνετε ὑπομονὴ καὶ δεῖξτε καλωσύνη καὶ ἐπιμέλεια. Θὰ σᾶς ἐκτιμήσουν ὅλοι καὶ θὰ σᾶς ὑπολογίζουν.

Σᾶς εὐχόμεθα τὴ δύναμη καὶ εὐλογία τοῦ Θεοῦ.



Οἰκογένεια ἢ καὶ ἐπάγγελμα;*

Τοῦ Ἀλεξάνδρου Μ. Σταυροπούλου,
Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

Όμοιότητες καὶ διαφορές

Χαρακτηριστικὸ τοῦ ἀνθρώπινου βίου εἶναι ὅτι δὲν ἐπαναλαμβάνεται. Μπορεῖ νὰ ὑποστηρίζουν ὅτι ἡ ἴστορια ἐπαναλαμβάνεται, ὅτι ὁ ἀνθρωπὸς πέφτει πάντοτε στὰ ἵδια λάθη, ἐν τούτοις θὰ ἔλεγα ὅτι κάθε ὄμοιότητα δὲν ἔχει σχέση μὲ πραγματικὰ περιστατικά. Γιατὶ ἔκεινος ποὺ τὰ ζεῖ, αὐτὸι ποὺ τὰ ζοῦν δὲν εἶναι ἵδιοι τὴ στιγμὴ ποὺ βιώνουν κάτι ἀνάλογο.

Τὸ ἵδιο συμβαίνει καὶ μὲ τοὺς ἀνθρώπινους θεσμούς. Οἱ κοινωνίες στὰ βασικὰ χαρακτηριστικά τους μοιάζουν. Ἡ δημοκρατία εἶναι καὶ δὲν εἶναι ἵδια σὲ ὅλα τὰ μῆκη καὶ πλάτη τῆς γῆς, σὲ ὅλες τὶς ἐποχές, διαχρονικά. Διαφέρει ἀκόμα καὶ στὸν τρόπο ποὺ ὁ καθένας μας βιώνει τὸ δημοκρατικὸ πολίτευμα. Τὸ ἵδιο μποροῦμε νὰ ποῦμε ὅτι συμβαίνει καὶ μὲ τὴ θρησκεία, τὴ δικαιοσύνη, τὴν ἐκπαίδευση. Ἐφαρμόζονται βασικοὶ κανόνες. Οἱ κανόνες ὅμως αὐτὸι δὲν ἔξασφαλίζουν τὴν ὄμοιόμορφη βίωση οὕτε τὴν ἐπανάληψη ἵδιων καταστάσεων, ἔστω κι ἀν περιγράφουν ὄμοια πράγματα.

Ἐτσι, ὁ λόγος γιὰ τὴν οἰκογένεια καὶ τὴν ἐργασία δὲν μπορεῖ νὰ στηρίζεται σὲ πάγιες γραμμὲς καὶ θέσεις ποὺ κατὰ καιροὺς ἔχουν διατυπωθεῖ ἀπὸ διαφόρους. Μπορεῖ, βέβαια, αὐτὸι οἱ «διάφοροι» νὰ φροντίζουν νὰ συμφιλιώσουν, μὲ ρυθμίσεις, μὲ διατάξεις, μὲ νομοθεσίες αὐτὰ τὰ δύο μεγέθη. Καὶ ὀλοένα σήμερα νὰ γίνεται λόγος γιὰ τὸ πῶς ἐπιτέλους θὰ ὑπάρξουν ἔκεινες οἱ προϋποθέσεις ποὺ δὲν θὰ θέτουν σὲ ἀντιπαράθεση τὴν οἰκογένεια καὶ τὴν ἐργασία. Σὰν οἱ

δύο τους νὰ εἶναι ἀνταγωνιστικὲς ἢ μία πρὸς τὴν ἄλλη καὶ ὅσο κερδίζει ἡ οἰκογένεια τόσο νὰ χάνει ἡ ἐργασία ἢ καὶ τὸ ἀντίθετο. Κάτι τέτοιο, βέβαια, δὲν μπορεῖ νὰ ἀποκλειστεῖ ἐκ τῶν προτέρων. Ἰδιαίτερα μάλιστα, ἀν πλησιάσουμε τὸ πρόβλημα μὲ τὴ σημερινὴ ὀπτικὴ γωνία καὶ τὶς διαστάσεις ποὺ ἔχει πάρει ἡ σύγχρονη οἰκονομικὴ ζωὴ ποὺ κινεῖται μεταξὺ παραγωγῆς καὶ κατανάλωσης, προσφορᾶς θέσεων ἐργασίας καὶ ἀνεργίας, ἀπασχόλησης, ὑποαπασχόλησης καὶ ἀναζήτησης ἀπὸ μεμονωμένα ἀτομα περισποτέρων θέσεων πρὸς ἔξασφαλιση καλύτερων εἰσοδημάτων καὶ ως ἐκ τούτου ἀγοραστικῆς ισχύος μεγαλύτερης.

Ἐξασφάλιση τῶν ἀναγκαίων

Μὲ αὐτές τὶς συνθῆκες, πολλές φορές, οἱ οἰκογένειες δὲν ἀναγκάζονται νὰ ἐπιδώξουν διπλὸ εἰσόδημα, νὰ ἐργαστοῦν, δηλαδή, ὁ ἄνδρας καὶ ἡ γυναίκα, μόνο γιὰ τὴν προσωπικὴ τους εὐμάρεια, ἀλλὰ γιατὶ οἱ ἀποδοχὲς τοῦ ἐνὸς ἢ καὶ τῶν δύο δὲν ἐπαρκοῦν γιὰ νὰ ζήσει ἡ οἰκογένεια τους μὲ ἔναν εὐπρεπὴ τρόπο. Δὲν εἶναι μόνο γιὰ νὰ ἔξασφαλίσουν τὰ περιττὰ μιᾶς καταναλωτικῆς κοινωνίας, ἀλλὰ γιὰ νὰ ἔξοικονομήσουν τὰ ἐλάχιστα μιᾶς ἀξιοπρεποῦς διαβίωσης αὐτῶν καὶ τῶν παιδιῶν τους. Ἐτσι, ὅμως, ἡ ἐργασία, γίνεται βιοπορισμός. Καταλήγει νὰ βιώνεται ως ἔξοδος ἀπὸ τὴν ἀπορία, τελικὰ νὰ ζοῦν οἱ ἀνθρώποι σὲ ἔνα ἀδιέξοδο. Καὶ αὐτὸι νὰ γίνεται, ὅχι μόνον ὅταν ἀντιπαραθέτουν ἐργασία καὶ οἰκογένεια, ἀλλὰ καὶ τότε ὅταν δὲν ἀντιμετωπίζουν τέ-

* Μὲ ἀφορμὴ ἔνα πολὺ ἐνδιαφέρον ἀφιέρωμα τοῦ Περιοδικοῦ Ἐλευθερίας καὶ Γλώσσας «Ἐνθύνη» στὸ τεῦχος 340 τοῦ Ἀπριλίου 2000: *Οἰκογένεια ἢ ἐπάγγελμα*. Ἡ προμετωπίδα τοῦ ἄρθρου μας εἶναι τὸ «σῆμα» τοῦ εὐρωπαϊκοῦ δικτύου «Οἰκογένειες καὶ ἐργασία», γιὰ τὸ ὅποιο γίνεται λόγος μέσα στὸ κείμενο.

τοιου τύπου διλήμματα και έργαζονται μόνο γιατί τὸν έαυτό τους· ὅταν δὲν ἔχουν ἀκόμα ἢ δὲν ἔχουν πλέον οἰκογένεια. Αὐτὸς βέβαια θέτει μὲ τρόπο τραγικὸ τὸ ζήτημα τῆς οὐσιαστικῆς θέσεως τῆς έργασίας στὴ ζωὴ τῶν ἀνθρώπων. Τί ἀντιπροσωπεύει στὶς ἀνθρώπινες ἀξίες ἡ έργασία καὶ ποιές βαθύτερες ἀνάγκες καλύπτει καὶ ἐκπληρώνει;

Ἐξαιρώντας τὶς περιπτώσεις ἑκεῖνες, ποὺ ὄρισμένοι έργαζονται ὅλο καὶ περισσότερο γιὰ νὰ συσσωρεύσουν πλούτη ἢ ὑπερβολικὰ κέρδη, οἱ πιὸ πολλοὶ ἐπιδιώκουν διπλὸ εἰσόδημα πρὸς ἔξασφάλισθ τῶν ἀναγκαίων. Βασικὸ ἐρώτημα χωρὶς ἀπάντηση θὰ ἥταν ὅπωσδήποτε νὰ τεθεὶ κάποτε τὸ περιεχόμενο αὐτῶν τῶν ἀναγκαίων. Τὸ ἔνα, τὰ δύο αὐτοκίνητα; Τὸ ἔξοχικό, τὰ ταξίδια στὸ ἔξωτερικό, τὰ καλὰ (ἀκριβὰ) σχολεῖα καὶ ἡ μετεκπαίδευση γιὰ τὰ παιδιά; Τὰ ροῦχα μὲ τὴ μάρκα, οἱ πολλὲς ἔξοδοι; Ο καθένας μας δίνει «ἀναγκαστικὰ» τὶς δικές του ἀπαντήσεις. Γιὰ τὸν περισσότερους, ὅμως, δὲν τίθενται ἔτσι τὰ ζητήματα. Κι ἀν τίθενται γιὰ κάποιες συγκεκριμένες κοινωνίες, γιὰ ἄλλες καὶ μόνο τὰ ἐρωτήματα εἶναι καθαρὴ πολυτέλεια. Οἱ συνθῆκες σὲ πολλὲς περιοχὲς τῆς γῆς εἶναι τραγικές. Ἐκεῖ, καὶ νὰ έργαστεις, πάλι λίγα, ἐλάχιστα ἔξουκονομεῖς: γιὰ οἰκογένεια καλύτερα ἀς μὴ γίνεται λόγος, ἔτσι ὅπως τὰ μέλη τῆς σκορπίζονται στὸν πέντε ἀνέμους γιὰ ἀναζήτηση έργασίας.

Τὸ ζήσαμε πρόσφατα στὸν τόπο μας ἀλλὰ καὶ παλιότερα μὲ τὴ μαζικὴ ἢ τὴν ἀτομικὴ μετανάστευση τῶν ὑγιέστερων δυνάμεων τῆς πατρίδας μας. Τὸ ἐρώτημα ἀν ἡ μετανάστευση ὑπῆρξε εὐλογία ἢ κατάρα παραμένει ἀκόμη μετέωρο καὶ ἀναπάντητο. Συναξάρια τύπου *Kor-dοπάτη* ἢ τὸ *Διπλὸ βιβλίο* ἀποτύπωσαν ἔνα προβληματισμὸ «φίφτυ φίφτυ». Μοιρασμένοι, δηλαδή, μένουν οἱ ἀνθρώποι ὡς πρὸς τὶς ἀγαθὲς ἢ τὶς βλαβερὲς συνέπειές της. Οἰκογένειες ποὺ ξενητεύτηκαν, γονεῖς ποὺ ἐμπιστεύτηκαν τὰ παιδιά τους στὸν παπποῦδες καὶ τὶς γιαγιάδες, παιδὶα ποὺ ἀντίκρυζαν σὰν ξένους μετὰ ἀπὸ χρόνια αὐτὸὺς τὸν γονεῖς, εἶναι μερικὰ ἀπὸ τὰ ἀποτελέσματα τῆς σύγχρονης «Βαβυλώνιας αἰχμαλωσίας» τοῦ Έλληνισμοῦ. Γιὰ νὰ εἴμαστε κάπως δίκαιοι δὲν θὰ πρέπει ν' ἀγνοήσουμε πῶς αὐτὴ ἡ έργασία βοήθησε τὴν ἐποχὴ ἑκείνη πολὺ κόσμο, παρ' ὅλες τὶς δυσκολίες.

Εἶναι, βέβαια, πολλὰ ἑκεῖνα ποὺ δυσκολεύουν τὸν κόσμο καὶ τὴν οἰκογένεια. Μήπως ἡ πρώτη εἰσοδηματικὴ πηγὴ τῆς Έλλάδας μας δὲν εἶναι ἡ ναυσιπλοῖα; Πόσοι, ὅμως, διερωτώμεθα κατὰ πόσο αὐτὸς ὁ πλοῦτος δὲν στηρίζεται σὲ ποιεύμενες ίστορίες τῶν ναυτικῶν καὶ τῶν οἰκογενειῶν τους, ποὺ ζοῦν παράλληλες ίστορίες ἐπὶ χρόνια κι ὅταν δένουν πιὰ τὰ καράβια εἶναι δεμένες κι οἱ ψυχές τους...

Άναξήτηση λύσεων

Δὲν εἶναι, ὅμως, τωρινὸ οὕτε τὸ πρόβλημα οὔτε καὶ τὸ δίλημμα οἰκογένεια ἢ έργασία. Σὰ νὰ μποροῦσε τάχα ὃ ἀνθρωπος νὰ τὰ ξεχωρίσει αὐτὰ τὰ δύο καὶ νὰ λύσει διαζευκτικὰ τὸ πρόβλημα. Ἐπὶ χάρτου ἐνδεχομένως νὰ εἶναι εύκολο. Εύκολο πάλι, ἀν τεθεὶ τὸ ζήτημα σὲ οἰκονομικὴ μόνο βάση. Νὰ ἔχει ἡ οἰκογένεια ἀρκετὰ εἰσοδήματα, ἔτσι ώστε νὰ μὴν εἶναι ἀναγκασμένοι νὰ έργαζονται καὶ οἱ δύο, ὁ ἀνδρας καὶ ἡ γυναίκα. Στὴν περίπτωση αὐτὴ πιὸ δεμένη μὲ τὴν οἰκογένεια θὰ ἥταν ἡ γυναίκα, ἡ ὄποια καὶ θὰ ἀναλάμβανε τὴν αὐξῆση τῆς οἰκογένειας καὶ τὰ βάρη τῆς ἀνατροφῆς τῶν παιδιῶν, ἀπαλλαγμένη ἀπὸ ἄλλα βάρη. Ο ἀνδρας θὰ κέρδιζε ἀρκετὰ καὶ γιὰ τοὺς δύο.

Πρὸς τὴν ἴδια κατεύθυνση λύσεων θὰ μποροῦσε νὰ θεωρηθεῖ καὶ ἡ προσπάθεια ποὺ γίνεται γιὰ νὰ μειωθοῦν οἱ πιέσεις τῶν φορέων στὸν πόρο οἰκογένειας καὶ «ἡ προώθηση συστημάτων ποὺ νὰ ἐπιτρέπουν νὰ έργαζονται περισσότεροι, νὰ έργαζεται καθένας λιγότερο καὶ νὰ ζει καλύτερα». Εκ πρώτης ὅψεως φαίνεται λογικὸ αὐτὸ τὸ αἴτημα τοῦ «Εύρωπαϊκοῦ Δικτύου Οἰκογένεια καὶ Έργασία» ποὺ δημιουργήθηκε στὸ πλαίσιο τοῦ «Διεθνοῦς Έτους 1994 γιὰ τὴν Οἰκογένεια» στὴ συνέχεια δέσμευσης τοῦ Συμβουλίου Ύπουργῶν τῆς 29ης Σεπτεμβρίου 1989 γιὰ τὴν προώθηση μέτρων γιὰ τὴ συμφιλιωση τῆς οἰκογένειας μὲ τὴν έργασία. Νομίζω, ὡστόσο, ὅτι στὸ βάθος καὶ αὐτὴ ἡ στάση ἀντανακλᾶ πάλι μία οἰκονομικοῦ τύπου προσέγγιση τοῦ προβλήματος, ἔτσι ώστε μὲ τὴ λήψη συγκεκριμένων μέτρων νὰ διευκολυνθεῖ ἡ ἔξοδος ιδιαίτερα τῆς γυναίκας στὴν ἀγορὰ έργασίας καὶ στὴν παραγωγή. Θὰ ἥταν ἄδικο ὅμως νὰ περιορίσουμε τέτοιου τύπου πρωτοβουλίες μόνο στὴν οἰκονομικὴ τους διάσταση. Εἶναι

άρκετοι έκεινοι που θέλουν να προωθήσουν συστήματα που ύπαινιχθήκαμε πιὸ πάνω γιὰ νὰ άξιοποιήσει καὶ ἡ γυναικα καὶ ἴδιαίτερα ἡ γυναικα ἐπιστήμονας τὶς δυνατότητές της στὸ χῶρο ἐργασίας. Φοβοῦνται μάλιστα ὅτι «ἡ πολιτικὴ τῆς ὀλοένα καὶ μεγαλύτερης συρρίκυνσης τῆς κοινωνικῆς πρόνοιας καὶ κατέδάφισης τῶν δημοσίων συστημάτων κοινωνικῆς ἀσφάλισης ἔχει ὡς ἀποτέλεσμα ἡ γυναικα νὰ δέχεται μεγαλύτερη πίεση, ὥστε νὰ ἀφοσιωθεῖ στὸν παραδοσιακό της ρόλο».

Οἱ δύο ἐντολὲς

“Ἄσ μοῦ ἐπιτραπεῖ, ὅμως, νὰ ἐπαναλάβω κάτι που ἔθεσα καὶ πιὸ πάνω. Οἱ ἀπαντήσεις που θὰ δοθοῦν, δὲν εἶναι ἐπὶ διαζευκτικῆς βάσεως, τοῦ τύπου: οἰκογένεια ἢ ἐργασία. Αὐτὸς θὰ ἤταν ὁ πιὸ σωστὸς τρόπος γιὰ ν' ἀντιμετωπίσουμε τέτοια σοβαρὰ ζητήματα;” Ἀραγε δὲν ὑπῆρξε ἢ δὲν ὑπάρχει περίπτωση νὰ προωθηθοῦν μέσα γιὰ τὴ συμφιλίωση τῆς οἰκογένειας μὲ τὴν ἐργασία χωρὶς νὰ κινδυνεύει ἡ ὑπόσταση τῆς μιᾶς καὶ ἡ ἀκεραιότητα τῆς ἄλλης; Στὸν καταστατικὸ ἀλλωστε χάρτη τῆς ἀνθρωπότητας — καὶ ἐννοῶ τὴν Ἁγία Γραφὴ καὶ ὅχι τὰ διάφορα κείμενα διεθνῶν ὀργανισμῶν — ποτὲ τὸ πρόβλημα δὲν τέθηκε μὲ τὴ μορφὴ διλήμματος. Ό Θεὸς ἔθεσε τὸν Ἄδαμ καὶ τὴν Εὔα πρὸ τῶν εὐθυνῶν τους λέγοντάς τους, ὅτι ἀπὸ ἐδῶ καὶ πέρα ἔκεινοι θὰ ἥσαν που θὰ φρόντιζαν γιὰ τὴν αὐξηση καὶ τὸν πολλαπλασιασμὸ τοῦ ἀνθρωπίνου γένους («αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε»). Μὲ μία ὥραια κίνηση μεταβίβασης ἔξουσίας τους τοποθέτησε στὸν Παράδεισο, σ' ἔναν ὥραιο κῆπο που ἀποτελοῦστε κοινή τους προΐκα, γιὰ νὰ τὸν ἐργασθοῦν καὶ νὰ τὸν διαφυλάξουν. Ἀνεξάρτητα ἀπὸ τὶς δέκα ἐντολές, που μὲ τὴ μεσολάβηση τοῦ Μωϋσῆ κληροδότησε ἀργότερα στοὺς ἀνθρώπους ὁ Θεὸς ὡς κανόνες ζωῆς, οἱ δύο πρῶτες που ἔθεσε στὴν αὐγὴ τῆς ἀνθρωπότητος καὶ που μόλις τὶς μνημονεύσαμε, ἀφοροῦσαν στὴν οἰκογένεια καὶ στὴν ἐργασία. Οἱ μορφές που θὰ ἔπαιρναν, οἱ διάφορες λύσεις που θὰ δίδονταν δὲν ἥσαν ἀσφαλῶς καθορισμένες, τελεσίδικες, ἀπαξ διὰ παντός. Αὐτές ἡ ἔκεινες, ἔκεινες ἢ οἱ ἄλλες. Δὲν προτίθεμαι νὰ περιγράψω αὐτὲς τὶς μορφές, εἴτε θεσμικὰ εἴτε δομικά. Θὰ χρειαζόμασταν ἄλλο χῶρο ἀναπτύ-

ξεως ἐνὸς τέτοιου θέματος. Ἐκεῖνο ποὺ θέλω νὰ τονίσω εἶναι, ὅτι ὁ ἀνθρωπὸς καλεῖται, ὑπακούοντας στὶς δύο αὐτὲς ἐντολές, νὰ ἔξασφαλίσει, μέσα στὶς δυνατότητες ποὺ τοῦ προσφέρει ὁ ἴδιος του ὁ ἑαυτός, ἡ ἴδια του ἡ ἐπιθυμία, οἱ συνθῆκες ζωῆς, ἡ ὑγεία του, ἡ συγκεκριμένη κοινωνία μέσα στὴν ὁποῖα ζεῖ, οἱ διαθέσιμοι πόροι ποὺ ὑπάρχουν γύρω του, τὴν ἀνάπτυξη τῆς οἰκογένειας καὶ τῆς ἐργασίας ὡς θεμελιωδῶν μεγεθῶν τῆς ὑπαρξῆς του.

‘Απὸ κοινοῦ, ἄνδρες καὶ γυναικες, ὡς ἀνδρόγυνα ἀλλὰ καὶ ως μεμονωμένα ἄτομα, στὸ μέτρο ποὺ μποροῦν νὰ ἐπηρεάσουν θεσμικὰ ὄργανα στὶς ἀποφάσεις τους, θὰ πρέπει νὰ κινηθοῦν δραστήρια, ἐκμεταλλευόμενοι τὴν ἐμπειρία τους, ἀλλὰ καὶ τὴν ἐμπειρία ὅλων, ἔτσι ὥστε νὰ ἐπιτευχθεῖ τὸ καλύτερο δυνατὸ γιὰ τὴν πραγμάτωση τῶν ἀξιῶν ποὺ λέγονται οἰκογένεια καὶ ἐργασία. Τὰ μέτρα δὲν μπορεῖ νὰ εἶναι ἔνιατα γιὰ ὅλες τὶς κοινωνίες, ούτε γιὰ ὅλα τὰ χρόνια τῆς ζωῆς ἐνὸς ἀνδρογύνου. Θὰ πρέπει νὰ λάβουμε ὑπ’ ὄψη καὶ νὰ διαφοροποιήσουμε τὰ διάφορα στάδια τῆς ζωῆς μιᾶς οἰκογένειας, ἀλλὰ καὶ τὶς δυνατότητες μιᾶς συγκεκριμένης κοινωνίας. Δὲν θὰ λύσουμε τὰ προβλήματα σ’ ἔνα κρυφὸ ἐπιτελεῖο, σ’ ἔνα ψυχρὸ κέντρο λήψεως ἀποφάσεων, χωρὶς νὰ λάβουμε ὑπ’ ὄψη καὶ τὶς μεμονωμένες περιπτώσεις. Κριτήρια ἀσφαλῶς δὲν μπορεῖ νὰ εἶναι μόνο ἡ οἰκονομικὴ εὐέξια ἐρήμηη τῶν προσώπων. “Οπως δὲν μπορεῖ νὰ ἀποτελεῖ στρατηγικὸ στόχο μόνο ἡ αὐξηση τοῦ κατὰ κεφαλὴν εἰσοδήματος ἐνὸς κράτους, γιὰ νὰ ρυθμίσει τὴ ζωὴ τῶν κατοίκων του καὶ τὸ μέλλον τῶν οἰκογενειῶν τους. Η ἐργασία, ἀλλωστε, ὡς ἐργασία μπορεῖ νὰ πάρει πολλές μορφές καθὼς τὸ ἴδιο μπορεῖ νὰ συμβεῖ καὶ μὲ τὴν οἰκογένεια.

Τελειώνοντας, θὰ ἥθελα νὰ τονίσω ὅτι στὴν περίπτωσή μας, εὐνοοῦνται τόσο οἱ ἐναλλακτικὲς ὅσο καὶ οἱ συμπλεκτικὲς λύσεις. Οἱ λύσεις, δηλαδή, που σὲ ἄλλη περίπτωση ὀνόμασα «τόσον ὅστον». Θὰ χρειαστεῖ μιὰ συζυγία νοῦ καὶ καρδιᾶς που θὰ ἀποκλείει τὰ προγραμματικὰ «εἴτε-εἴτε» καὶ «οὕτε-οὕτε». Ἀπαιτεῖται, λοιπόν, γιὰ νὰ θυμηθοῦμε τὸν εὐαγγελικὸ λόγο, σωφροσύνη καὶ ἀκεραιότητα, ἀκριβεῖς ἀρετὲς που θὰ μᾶς ἐμπνέουν καὶ θὰ διαμορφώνουν τὴ ζωὴ τῆς οἰκογένειας καὶ τῆς ἐργασίας στὴν καθημερινότητά τους.

Ο ΡΟΛΟΣ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ ΣΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΠΟΙΗΣΗ

Τοῦ Ἀρχιμανδρίτου Γρηγορίου Κωνσταντίνου

Ενα ἀπὸ τὰ πολυσυζητημένα θέματα τῆς ἐποχῆς μας εἶναι καὶ τὸ θέμα τῆς παγκοσμιοποίησης. Γιὰ τὸ θέμα αὐτὸν πρὶν ἀπὸ ἀρκετὰ χρόνια οὕτε κἀν γινόταν λόγος συζητήσεως, πολὺ δὲ περισσότερο δὲν χρησιμοποιοῦσαν τὴν ἔννοια «παγκοσμιοποίηση». Σήμερα, ὅμως, μετὰ ἀπὸ τόσα χρόνια οἱ περισσότεροι ἀνθρώποι τὴ συζητοῦν καὶ τοὺς ἀπασχολεῖ. Τὴ διαβάζει κανεὶς συνεχῶς στὸν τύπο. Οἱ πολιτικοὶ μιλοῦν γι' αὐτήν. Καὶ ἡ Ἐκκλησία τὴν ἔχει στὸ προσκήνιο γιὰ ἐνημέρωση καὶ διαφώτιση τοῦ ποιμένου τῆς. Οἱ ἀμφιβολίες ὅμως ποὺ κατὰ καιροὺς ἔχουν εἰπωθεῖ ἀναφορικὰ μὲ τὴν παγκόσμια τάξη καὶ ὁδεύονταν πιὸ πέρα ἀπὸ τὶς ἀνθρώπινες ἀναταραχές, πρέπει νὰ διερευνηθοῦν ὑπὸ τὸ πρίσμα τῆς μεγάλης ἀθλιότητας καὶ συγχρόνως τῆς μεγάλης εὐμάρειας χωρὶς προηγούμενο ποὺ ἀπολαμβάνει σήμερα ὁ κόσμος. Διότι καὶ ἀν αὐτὴ ἡ ἀνθρωπότητα εἶναι πιὸ πλούσια ἀπὸ κάθε ἄλλη φορά, τὴν ἵδια ὅμως στιγμὴ ἔχουμε καὶ τὶς πιὸ ἀκραίες στερήσεις καὶ ἀνισότητες. Αὐτὸν τὸ βλέπουμε στὴν ἀνιση κατανομὴ τοῦ πλούτου ἀλλὰ συγχρόνως καὶ στὶς ἀνισορροπίες τῆς πολιτικῆς καὶ κοινωνικῆς ζωῆς τῶν κρατῶν. Ἔνα πολὺ σοβαρὸ πρόβλημα τῆς παγκοσμιοποίησης εἶναι ὁ ἐνδεχόμενος διαχωρισμὸς τῶν κρατῶν σὲ πλούσια καὶ φτωχὰ καθὼς καὶ ὁ τῶν διαφόρων ἀνθρωπίνων ὄμάδων σὲ κάθε κράτος ἔχωριστά. Τὰ λέμε ὅλα αὐτὰ γιὰ νὰ ἔχουμε πάντα στὸ νοῦ μας τὴ βαθύτερη ἔννοια ἀντίθεσης προκειμένου νὰ καταλάβουμε τὸ γενικότερο σκεπτικισμὸ ποὺ ἐμπνέει ἡ νέα παγκόσμια τάξη ἢ ἀλλιῶς ὅπως συνηθίζεται ἡ «παγκοσμιοποίηση». Μετὰ ἀπὸ ὅλα αὐτὰ διαπιστώνει κανεὶς ὅτι ἡ ὅλη συζήτηση γιὰ τὴν παγκοσμιοποίηση ἔχει παγκοσμιοποιηθεῖ, κατανοώντας ἐπίσης ὅτι βρισκόμαστε σὲ περίοδο μεγάλων ἀλλαγῶν.

Γιὰ μᾶς ὅμως τοὺς Ἑλληνες ὄρθιοδόξους χριστιανοὺς δὲν ὑπάρχει κανένας φόβος γι' αὐτὴ τὴν περιβόητη παγκοσμιοποίηση, ἀφοῦ πρό-

κειται γιὰ μιὰ ὅχι ἀληθινὴ παγκοσμιότητα, ὅπως τὴν παρουσιάζουν οἱ ἴσχυροὶ τοῦ πλανήτη μας. Ἡ Ὁρθοδοξία δὲν ἀποκλείει, ἀπεναντίας περικλείει τὴν παγκοσμιούνη, πότε; "Οταν ὁ κάθε λαὸς θὰ μπορεῖ νὰ εἰσφέρει ἀνεμπόδιστα τὴν πολιτισμικὴ, τεχνογνωστικὴ καὶ οἰκονομικὴ περιουσία του μὲ ἐπικεφαλῆς τὸν Τριαδικὸ Θεὸ γιὰ τὴ διαμόρφωση μιᾶς νέας ὑπερεθνικῆς παγκόσμιας χριστιανικῆς κοινότητας, χωρὶς νὰ καταλύεται βάναυσα ὁ θρησκευτικὸς χαρακτήρας τοῦ κάθε λαοῦ.

Ἡ ἐλληνιστικὴ παγκοσμιοποίηση ὑπάρχει αἰῶνες πρὶν ἀπὸ τὴν ἐποχὴ ἀκόμη τοῦ Χριστοῦ, ὅπου τὸ Εὐαγγέλιο Του διὰ στόματος Ἀποστόλου Παύλου κηρύχτηκε πρὸς ὅλους τοὺς λαούς: «οὐκ ἔνι Ιουδαῖος οὐδὲ Ἕλλην, οὐκ ἔνι δοῦλος οὐδὲ ἐλεύθερος, οὐκ ἔνι ἄρσεν καὶ θῆλυ πάντες γὰρ ὑμεῖς εἶς ἐστὲ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ» (Γαλ. 3, 28). Τὸ κηρυγμα τοῦ Ἀποστόλου τῶν Ἐθνῶν εἶχε παγκόσμιο χαρακτήρα καὶ ὅχι μόνον αὐτὸς ἀλλὰ καὶ γενικὰ ὅλοι οἱ Ἀπόστολοι ποὺ κήρυξαν τὸ Εὐαγγέλιο τοῦ Χριστοῦ ἀνὰ τὴν οἰκουμένη. Δὲν εἶναι τυχαῖο ὅτι ὅλα τὰ Εὐαγγέλια (πλὴν ἑνὸς) καὶ ἀλλὰ ἱερὰ βιβλία γράφτηκαν στὴν «παγκοσμιοποιημένη» ἐλληνικὴ προκαλώντας τὸ θαυμασμὸ στοὺς ἀνθρώπους καὶ ἰδιαίτερα στοὺς φρουροὺς τῶν τότε Παραδόσεων. Τὸ εὐαγγελικὸ ἔργο τοῦ Χριστοῦ καὶ τῶν ἀποστόλων Του ἦταν τὸ τελειότερο στὴν τότε ἐποχή, ὥστε νὰ ἐδραιωθεῖ καὶ ἐπικρατήσῃ ἡ νέα, πρώτη καὶ μοναδικὴ «παγκοσμιοποιημένη» θρησκεία. Ἡ Ἐκκλησία μας σὲ κάθε λατρευτικὴ της σύναξη εὑχεται «ὑπέρ τῆς τῶν πάντων ἐνώσεως». Ζοῦμε σὲ μιὰ Ὁρθόδοξη Ἐκκλησία, ἡ ὅποια ἦταν καὶ εἶναι ἀνοικτὴ σὲ ὅλους, προσιτή, ἥρεμη καὶ γλυκιὰ σὰν τὸ φῶς τοῦ καντηλιοῦ, ὅπως ἀναφέρει ἔνας ἀρθρογράφος ἐπώνυμης ἐφημερίδας.

Ἡ Ὁρθοδοξία δὲν ἐμπλέκεται μὲ τὸ φανατισμὸ, τὴν μισαλλοδοξία καὶ τὴν ἐπιθετικότητα. Εἶναι αὐτὴ ὅπως τὴ δημιούργησε ὁ Ἰδρυτής της

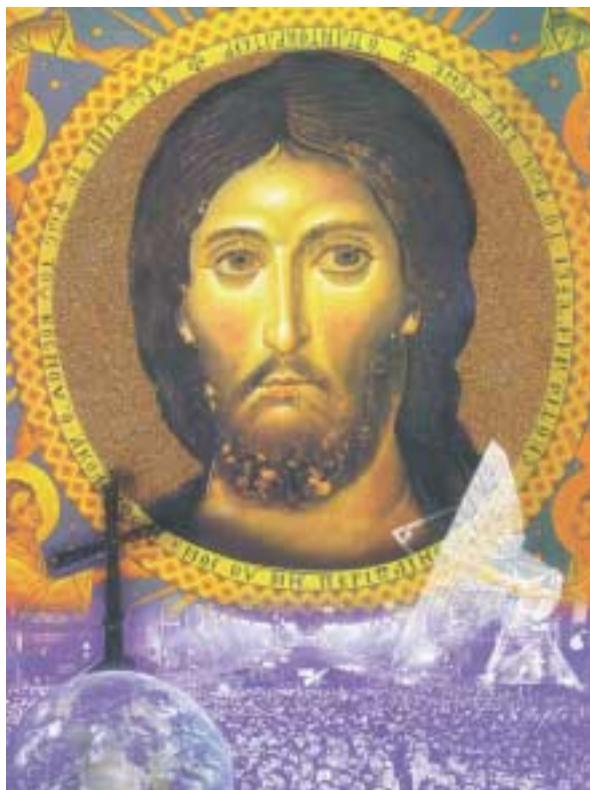
καὶ τὴ γνωστοποίησαν στὴ συνέχεια σὲ ὅλα τὰ Ἐθνη οἱ Ἀπόστολοί Του. Εἶναι ἀνοικτὴ σὲ ὅλο τὸν κόσμο, γι' αὐτὸ καὶ εὑχεται στὶς λατρευτικές της συνάξεις, «ύπέρ τοῦ σύμπαντος κόσμου». Ἐμεῖς οἱ Χριστιανοὶ καὶ ἰδιαίτερα οἱ Ὁρθόδοξοι δὲν πρέπει νὰ φοβόμαστε ἀπὸ τὴν ὅλη πορεία τῆς παγκοσμιοποίησης. Ἡ ἔξελιξη τῆς παγκοσμιότητας εἶναι βασικὸ στοιχεῖο τῆς Ὁρθοδοξίας. Σὲ ὄλοκληρη τὴν Ἀγία Γραφή, τόσο στὴν Παλαιὰ ὥστο καὶ στὴν Καινὴ Διαθήκη βρίσκουμε πολλὰ χωρία, τὰ ὅποια μιλοῦν γιὰ τὸ δραμα τοῦ καινούργιου οὐρανοῦ καὶ τῆς καινούργιας γῆς (Ἀποκ. 21, 1). Ἀκόμη ὅμως πρέπει νὰ ἐπισημάνουμε ὅτι μὲ τὴν ἐνανθρώπιση τοῦ Γίοῦ τοῦ Θεοῦ καλοῦνται στὴ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ὅλοι, χωρὶς ἔξαιρεση, διάκριση φυλῆς, γλώσσας, καταγωγῆς. Τέλος ἡ παγκοσμιότητα τοῦ εὐαγγελικοῦ κηρύγματος ἀπευθύνεται σὲ ὄλοκληρη τὴν κτίση, στὴν ὅποια ὑλικὰ ὁ ἀνθρώπος μετέχει. Ἡ Ὁρθόδοξη Ἑκκλησία ἥταν καὶ εἶναι ἀνοιχτὴ πρὸς ὅλους τοὺς λαοὺς τῆς γῆς καὶ τοὺς καλεῖ ὅλους νὰ ἔλθουν στὴν ἀνοιχτὴ ἀγκαλιά τῆς σύμφωνα μὲ τὰ κελεύσματα τοῦ Ἰδρυτοῦ τῆς Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Ἡ σωστὴ ἀντιμετώπιση τοῦ φαινομένου τῆς παγκοσμιοποίησης ἀπὸ ὄρθοδοξὴ σκοπιὰ δὲν εἶναι ἀποκλειστικὸ καὶ μόνο ζήτημα τῶν κληρικῶν ἢ ὄρισμένων λαϊκῶν θεολόγων. Ἀπεναντίας χρειάζεται ἐνασχόληση καὶ ὄρθὴ ἀντιμετώπιση ὅλων τῶν μελῶν τῆς Ἑκκλησίας, μὲ βαθιὰ ἀνάλυση καὶ εἰσηγήσεις σχετικὰ μὲ τὰ ἐπιστημονικά, πολιτικά, πολιτιστικὰ καὶ οἰκονομικὰ δεδομένα. Θὰ ἀπαιτηθεῖ συνεχῆς προσπάθεια σὲ ὅλους τοὺς τομεῖς τῶν πολιτικοοικονομικῶν καὶ ἀνθρωπιστικῶν ἐπιστημῶν. Θὰ χρεισθεῖ μεγάλος ἀγώνας γιὰ νὰ διατηρηθεῖ

αὐτὸ τὸ πνεῦμα ποὺ θεμελίωσε ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς καὶ διατηρήσανε στὴ συνέχεια οἱ Ἀπόστολοί Του. Αὐτὸ τὸ χρέος ἔχουμε ὅλοι ἐμεῖς οἱ ὄρθοδοξοι χριστιανοί, νὰ ἀγκαλιάσουμε τοὺς λαοὺς τῆς γῆς προσφέροντάς τους καὶ διατηρώντας τὸ πνεῦμα τῆς ἀγάπης καὶ τῆς συμφιλιώσεως, «ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ». Αὐτὸς εἶναι ὁ ρόλος ποὺ καλεῖται νὰ παιίξει ἡ Ὁρθοδοξία στὰ αἰτήματα τῶν καιρῶν γιὰ τὴν ὄλοκλήρωση τῆς παγκοσμιοποίησης.

Πάντως γεγονὸς εἶναι ὅτι ἡ παγκοσμιοποίηση προχωρᾶ μὲ γοργὸ ρυθμὸ καὶ τίποτε δὲν μπορεῖ νὰ τὴν ἀναστείλει. Προσφέρει σὲ ὅλη τὴν ἀνθρωπότητα ὑπέροχες δυνατότητες καὶ μεγάλες προοπτικές. Ἄλλ' ὅμως φέρνει μαζί της καὶ ἀλυσιδωτές ἀναταραχές καὶ ἀνακατάξεις. Ἀνεξάρτητα, ὅμως, ὅποιες κι ἀν εἶναι αὐτές οἱ ἐπιπτώσεις, αὐτὴ πραγματώνεται χωρὶς μεγάλα ἐμπόδια. Χρειάζεται ἐπαγρύπνηση καὶ μάλιστα κάτω ἀπὸ τὴ σκέπη καὶ βοήθεια τοῦ Θεοῦ, ὥστε νὰ προχωρᾶμε ὄμαλὰ καὶ χωρὶς κινδύνους πρὸς τὴν ὄλοκλήρωσή της. Πολὺ δὲ περισσότερο ἐμεῖς οἱ ὄρθοδοξοι χριστιανοὶ δικαιούμενοι νὰ

μετέχουμε συνεχῶς στὴν παγκόσμια ἔνωση. Τελειώνοντας, λοιπόν, μποροῦμε νὰ θυμηθοῦμε τὰ λόγια τοῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Ἀλβανίας κ. Ἀναστασίου, ἀπὸ τὸ βιβλίο του «Παγκοσμιότητα καὶ Ὁρθοδοξία», ποὺ γράφει σχετικὰ μὲ τὸ θέμα μας. «Γιὰ νὰ ἀνταποκριθεῖ στὴ μεγάλῃ ἀποστολῇ της ἡ Ὁρθοδοξία, στὰ παγκόσμια δρώμενα, θὰ πρέπει νὰ διατηρήσει ἀλώβητο τὸν μυστηριακό, σωτηριακὸ χαρακτήρα της, νὰ εἶναι ἀνοικτὴ στὶς ἀδιάκοπες ἀναζητήσεις τῆς ἀνθρωπότητας, καὶ νὰ ζεῖ μὲ συνέπεια τὴν ἀναστάσιμη συνείδησή της καὶ τὴν οἰκουμενική της εὐθύνη».



‘Η αύθεντία τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης

Τοῦ Ἀρχιμανδρίτου ΚΥΡΙΛΛΟΥ ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ

Πολλὲς φορές γινόμαστε δέκτες παραλόγων ἀκουσμάτων, προερχομένων ἀπὸ τὰ τηλεοπτικὰ καὶ ραδιοφωνικὰ μέσα ἐνημερώσεως. Αὐτὸ συνέβη καὶ πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν, ὅταν ὁ καταξιωμένος μουσικοσυνθέτης κ. Μαρκόπουλος ἀπεφάνθη, ὡς «εἰδήμων θεολόγος», ὅτι –ἄκουσον, ἄκουσον!!!– ἡ Παλαιὰ Διαθήκη πρέπει νὰ ἔξοβεισθῇ ἀπὸ τὰ ράφια τῶν Ὁρθοδόξων Χριστιανῶν.

“Ἄνθρωποι ἀνίδεοι, μὴ ἔχοντες καμμίᾳ σχέση μὲ τὴν Θεολογία ἥ καὶ ἀπλῶς μὲ τὴν μελέτη τῆς Ἅγιας Γραφῆς, Παλαιᾶς καὶ Καινῆς Διαθήκης, ἀποφαινονται ἐναντίον καὶ τῶν δύο Βιβλίων ἥ τοῦ ἐνὸς ἐξ αὐτῶν –ὅπως ἀπεφάνθη ὁ πιὸ πάνω ἀναφερθεὶς ἐναντίον τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης– ἀπορρίπτοντες αὐτήν, ὡς ἰουδαϊκὸ βιβλίο, ἀναφερόμενο στὴν ἴστορία τῶν Ἐβραίων καὶ περιέχον «σεξουαλικὰ ὅργια» καὶ ἀπάνθρωπες διατάξεις, μὴ συμφωνοῦσες μὲ τὴν εὐρύτερη χριστιανικὴ διδασκαλία τῆς ἀγάπης.

Ἡ Παλαιὰ Διαθήκη ἥδη ἀπὸ τοὺς πρώτους χριστιανικοὺς αἰῶνες δέχθηκε τὰ πυρά τῶν διαφόρων αἵρετικῶν. Κατὰ τὸν ΙΘ' καὶ τὸν Κ' αἰώνα, μὲ ἀφετηρία τὴν Γερμανικὴ ὁμάδα «Deutsche Christen», ἥ ὅποια ἀπεσπάσθη ἀπὸ τὴν Προτεσταντικὴ Γερμανικὴ Εὐαγγελικὴ Ἐκκλησία, ἀσκεῖται ἐναντίον τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης σφοδρὴ πολεμική, ἵδιαιτέρως ἀπὸ τὸν εὐρύτερα γνωστὸ πολέμιο τῆς, τὸν προτεστάντη θεολόγο A. Harnack.

“Ολη ἀντὴ ἥ πολεμικὴ γίνεται γιὰ τὸν λόγο ὅτι τὸ βιβλίο αὐτὸ ἔχει παρανοθεῖ ὡς πρὸς τὸ περιεχόμενό του, προσεγγίζεται μονομερῶς, ὑπάρχει ἐναντίον του μεγάλῃ προκατάληψῃ καὶ ἐρμηνεύεται, τὶς περισσότερες φορές, μέσα ἀπὸ ἴδεολογικὲς καὶ νοσηρές φυλετικὲς τοποθετήσεις. Αὐτή, ὅμως, ἥ ὑποτίμηση καὶ ἀπόρριψη τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης συμπαρασύρει σὲ ἀπόρριψη καὶ τὴν Καινὴ Διαθήκη.

Ἡ Παλαιὰ Διαθήκη ἀποτελεῖται ἀπὸ 49 κανονικὰ βιβλία. Γιὰ τὴν κανονικότητα καὶ τῶν 49 βιβλίων τῆς ὁμιλοῦν οἱ Ἀπόστολοι, οἱ Ἀποστολικοὶ Πατέρες, οἱ μετέπειτα Ἅγιοι Πατέρες, ἀπὸ τὸν Μέγα Ἀθανάσιο μέχρι καὶ τὸν Ἅγιο Νεκτάριο, ὁ Νομοκάνων τοῦ Μ. Φωτίου, οἱ Σύνοδοι Ἰππωνος (393), Καρθαγένης (397) καὶ ἡ Πενθέκτη (692).

Τοιουτοτρόπως τὰ κείμενα τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, στὴν Ἑλληνικὴ ἀπὸ τὸν Ἐβδομήκοντα καὶ στὴν Λατινικὴ (Vulgata) ἀπὸ τὸν Ἅγιο Τερώνυμο, καθιερώθηκαν πλέον ὡς ἀνθεντικὰ κείμενα, χωρὶς νὰ ὑποστοῦν τὴν παραμικρὴ μεταβολή. Τὰ βιβλία τῆς Παλαιᾶς, ὅπως καὶ τῆς Καινῆς Διαθήκης, εἶναι θεόπνευστα. Οἱ ἀλήθειες οἱ ὅποιες ἐμπεριέχονται στὴν Παλαιὰ Διαθήκη εἶναι θεῖες καὶ ρυθμίζουν τὴν ζωὴ τῶν ἀνθρώπων «ἐν τῷ Θεῷ». Ὑπάρχει, βεβαίως, καὶ ὁ ἀνθρώπινος παράγων, ὅπως ἡ γλώσσα, τὸ ὑφος, τὸ φυλολογικὸ εἶδος, ἡ ἰδιοσυγκρασία, τὸ ἴστορικὸ πλαίσιο, τὸ πολιτιστικὸ ἐπίπεδο καὶ τὸ κοινωνικὸ περιβάλλον τῆς ἐποχῆς.

Γιὰ τὸν λόγο αὐτὸ ὁ Θεάνθρωπος Κύριος, ἀποδεχόμενος τὸ βιβλίο αὐτό, δὲν εἶπε «οὐκ ἥλθον καταλῦσαι ὅτι ὑπάρχει ἐν τῇ Παλαιᾷ Διαθήκῃ», ἀλλὰ περιόρισε τὴν μὴ καταλύση στὸν Νόμο καὶ τοὺς Προφῆτες λέγοντας: «μὴ νομίσητε ὅτι ἥλθον καταλῦσαι τὸν νόμον ἥ τοὺς Προφήτας· οὐκ ἥλθον καταλῦσαι ἀλλὰ πληρῶσαι».¹

Ο Ἀπόστολος Παῦλος, γράφοντας τὴν Β' Ἐπιστολή του πρὸς τὸν μαθητή του Τιμόθεο, τοῦ λέγει: «πᾶσα γραφὴ θεόπνευστος καὶ ὀφέλιμος πρὸς διδασκαλίαν».² Αὐτὰ τὰ λόγια ἀναφέρονται στὴν Παλαιὰ Διαθήκη. Ἀλλὰ καὶ ὁ Ἰδιος ὁ Θεάνθρωπος Κύριος ἀποδέχεται καὶ στηρίζει τὴν Παλαιὰ Διαθήκη ἐμφανιζόμενος στὶς Συναγωγές, μελετῶν καὶ ἐρμηνεύων αὐτῆν. «Καὶ ἀνέστη ἀναγνῶναι», μᾶς διασώζει ὁ Εὐαγγελιστὴς



Λεπτομέρεια ἀπὸ τὸ ἔργο τοῦ Μιχαὴλ Ἀγγέλου “Ἡ Δημιουργία”

Λουκᾶς.³ Ο Ἰησοῦς Χριστὸς τὴν ἀπεδέχετο, οἱ «φωτισμένοι» ἔξυπνοι ἔχθροι τῆς δὲν τὴν καταδέχονται (!). Ο Εὐαγγελιστὴς Μᾶρκος, γιὰ νὰ ὄμιλήσῃ περὶ ἀναστάσεως νεκρῶν, παραπέμπει στὴν Παλαιὰ Διαθήκη.⁴ Άλλὰ καὶ ὅλοι οἱ Συγγραφεῖς τῆς Καινῆς Διαθήκης, ὅταν ἐκφράζονται μὲ τὸ «γέγραπται γὰρ» ἢ «ἴνα ἡ Γραφὴ πληρωθῆ» ἢ «ἡ Γραφὴ λέγει» ἢ «ἔρευνᾶτε τὰς Γραφὰς» κ.λπ., περὶ ποίας Γραφῆς ὄμιλοῦν, ἀν δχι περὶ τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης;

Ἐπομένως, μποροῦμε ἀβίαστα νὰ συμπεράνουμε ὅτι ἡ αὐθεντία τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης στηρίζεται στὸν Ἱδιο τὸν Θεάνθρωπο Κύριο καὶ τοὺς Ἅγιους Του Ἀποστόλους. Μέσα ἀπ’ αὐτὸ τὸ θεόνευστο βιβλίο διακρίνουμε τὴν παρουσία τοῦ Θεοῦ ὡς ἄκτιστη ἐνέργεια στὴν Ἰστορία, ὅχι μόνον τοῦ Ἰσραηλιτικοῦ λαοῦ, ἀλλὰ καὶ γενικώτερα τοῦ Σύμπαντος κόσμου.

Ἡ Ἁγία μας Ἐκκλησία παρέλαβε ἀπὸ τὴν Παλαιὰ Διαθήκη τὴν μονοθεῖα, τὴν κοσμολογία, τὴν ἀνθρωπολογία, τὴν διδασκαλία περὶ τοῦ ἀοράτου κόσμου καὶ τέλος τὴν ἐσχατολογία.

Ἐτσι ἀντιλαμβανόμεθα ὅλοι ὅτι στὴν

Παλαιὰ Διαθήκη δὲν πειργάφεται μόνον ἡ Ἰστορία τοῦ Ιουδαϊκοῦ λαοῦ, ἀλλὰ καταγράφονται ἐπιλεκτικὰ τὰ κύρια γεγονότα, τὰ ὅποια συνδέονται μὲ τὴν παρέμβαση τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ στὴν Ἰστορία τοῦ λαοῦ αὐτοῦ, ὁ ὅποιος Τὸν ἀπεδέχθη, γιὰ νὰ προετοιμασθῇ ὁ κόσμος καὶ νὰ ὑποδεχθῇ τὸν Σαρκωθέντα Λόγο τοῦ Θεοῦ Πατρός. Ἀνευ τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ στηριχθῇ ἡ Καινὴ Διαθήκη, οὔτε νὰ γίνει καταληπτὸ τὸ Μυστήριο τῆς Θείας Οἰκονομίας.

Ο Ιερὸς Χρυσόστομος λέει χαρακτηριστικά: «Προέλαβε τὴν Καινὴν ἡ Παλαιὰ καὶ ἡρμήνευσε τὴν Παλαιὰν ἡ Καινὴ ... οὐκ ἐσβέσθη τὰ παλαιά· ἡρμηνεύθη γὰρ ἐν τῇ Καινῇ».⁵

“Οποιος, λοιπόν, δὲν ἀποδέχεται τὴν Παλαιὰ Διαθήκη κατὰ τὸν ἔνα ἢ τὸν ἄλλο τρόπο εἶναι αἵρετικὸς καὶ ἐπομένως ἀποκόπτεται ἀπὸ τὸ Σῶμα τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκλησίας.

1. Ματθ. ε', 17.
2. Β' Τιμ. γ', 16.
3. Λουκ. δ', 16.
4. Μάρκ. ιβ', 26.
5. P.G. 50, 796.

Δέκα χρόνια μετά

Τοῦ Πρεσβ. ΘΕΟΦΑΝΗ ΡΑΥΤΟΠΟΥΛΟΥ

Παράδοξο θαῦμα εἶναι τὸ μυστήριο τῆς Ιερωσύνης, τὸ μυστήριο τῆς Δεξιᾶς τοῦ Ὑψίστου, ὅπου ἀνθρωπος μὲ σάρκα καὶ ὀστᾶ καλεῖται νὰ διεξάγει ὑπηρεσίαν ὁγγέλων, ὅπου ὁ Παράκλητος, τὸ Πνεῦμα τῆς Ἀληθείας, δίνει τὴν πνευματικὴν ἔξουσίαν στὸν ιερέα νὰ Τὸ ἐπικαλεῖται καὶ νὰ Τὸ καταβιβάζει πρὸς καθαγιασμὸν τῶν Τιμίων Δώρων καὶ πρὸς ἀνάδειξη τοῦ ποιμνίου του πιὸ φωτεινοῦ κι ἀπὸ πυρωμένο χρυσάφι.

«Καὶ δὲν ἀμφιβάλλω», λέει ὁ Χρυσόστομος, «ὅτι ποτὲ δὲν θὰ μποροῦσῃ ἀνθρώπινη ψυχὴ νὰ βαστάξῃ τὴν φωτιὰ τῆς θυσίας καὶ ὅτι ὅλα θὰ ἀφανίζονται, ἀν δὲν ἐρχόταν ἀφθονη ἡ βοήθεια τῆς Χάρης τοῦ Θεοῦ».

Τρέμει κανεὶς ὅταν ἀντιληφθεῖ ὅτι ὁ ιερέας ἀναλαμβάνει τὴν διεύθυνση τῶν οὐρανίων ὑποθέσεων μὲ ἔξουσία ποὺ δὲν ἔδωσε ὁ Θεός οὔτε στοὺς ὁγγέλους οὔτε στοὺς ἀρχαγγέλους καὶ φρίττει ὅταν ἀκούει τὸν χρυσορρήμονα Ιεράρχη νὰ τονίζει: «Ο Θεός Πατήρ τὴν ἔδωσε στὸν Μονογενῆ Γενέτερον ὁλόκληρη τὴν ἔξουσίαν, βλέπω δὲ ὅτι ὁ Γενέτερος τὴν παραχώρησε ὅλη στοὺς ιερεῖς, χωρὶς τὴν παρουσία τῶν ὅποιων δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπιτευχθοῦν οὔτε ἡ σωτηρία οὔτε τὰ ἀγαθὰ ποὺ ὑποσχέθηκε ὁ Θεός, δεδομένου ὅτι ἡ Ιερωσύνη ἀνοίγει διὰ τῶν μυστηρίων τὶς πύλες τῆς Βασιλείας τῶν Οὐρανῶν στοὺς ἀνθρώπους».

Καὶ ἡ πνευματικὴ πανοπλία γιὰ ὅλα αὐτά; Ἀμεμπτη πολιτεία καὶ ἀκλινής πίστη. Διαζύγιο μὲ τὴν ἀμαρτία καὶ γάμος μὲ τὰ χαρίσματα τοῦ Ἁγίου Πνεύματος.

«Ἡ Ιερωσύνη εἶναι ἡ προσθήκη τῆς θυσίας τοῦ ἀνθρώπου στὴν θυσία τοῦ Θεοῦ» (Β. Γκεωργκίου). Εἶναι ἡ συνέχιση τοῦ ἔργου τοῦ Χριστοῦ στὴ γῆ, δηλαδὴ ἡ διακονία τῆς καταλλαγῆς καὶ συμφιλίωσης τοῦ κόσμου μὲ τὸ Θεό, ὁ ἀγιασμὸς τοῦ κόσμου. Ὁ ιερέας ὄφείλει νὰ γίνει «τοῖς πᾶσι τὰ πάντα,

ἴνα πάντως τινὰς» κερδίσει (Α' Κορ. 9, 22). Οφείλει νὰ γίνει τὸ φῶς τῆς Μεταμόρφωσης στὸ Θαβώρ τῆς καθημερινῆς μας ζωῆς. Καλεῖται νὰ σταυρωθεῖ, νὰ σφαγεῖ ὡς πρόβατον, γιὰ νὰ ζήσει ὅντως ὁ κόσμος.

Ο ιερέας εἶναι ὁ κατὰ Χάριν Ἐμμανουὴλ, ὁ Θεός ἀνάμεσά μας. Ἡ Ζωὴ στὴν ζωὴ μας. Τὸ κατὰ Χάριν ἀνέσπερο φῶς στὸ σκοτάδι μας. Ἡ κατὰ Χάριν ἀθανασία, ἡ αἰωνιότητα στὴ φθορὰ καὶ τὸν θάνατό μας. Ὁ ιερέας καλεῖται νὰ γίνει ὁ κατὰ Χάριν Σωτήρας τῆς ἀνθρωπότητας. Πόσο ἔτοιμος καὶ πόσο ἀξιος ἄραγε πρέπει νὰ εἶναι κανεὶς γιὰ μιὰ τέτοια ἀποστολή; Θρηνῶ καὶ ὁδύρομαι, ὅταν ἐννοήσω τὸ ὑψος τῆς Ιερωσύνης καὶ τὸ βάθος τῆς ἀδυναμίας μου...

Κάπως ἔτσι σκεπτόμουνα πρὶν ἀπὸ δέκα χρόνια περίπου, προετοιμαζόμενος γιὰ τὴν εἰς Πρεσβύτερον χειροτονία μου. Κι ἀκόμα εἶναι μπροστὰ στὰ μάτια μου ἡ μοναδικὴ στιγμὴ τῆς Παράδοσης τῆς μεγάλης ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗΣ τοῦ ἵδιου τοῦ ΧΡΙΣΤΟΥ, τὸν ὅποιον ὄφειλα κι ὄφείλω νὰ διαφυλάξω ἀμώμητον καὶ νὰ τὸν παραδώσω, ὅταν μοῦ ἀπαιτηθεῖ κατὰ τὴν τελικὴ Κρίση, ἐλπίζοντας μόνο στὴν ἄφατη φιλανθρωπία Του.

Τὰ χρόνια ὅμως πέρασαν καὶ ἡ σκληρὴ πραγματικότητα τοῦ ἔαυτοῦ μου, ἀλλὰ καὶ τῶν ἀδελφῶν μου, μὲ φέρνει καθημερινὰ ἀντιμέτωπο μὲ αὐτὴ τὴν φοβερὴ καὶ ὑπέροχη ἀποστολή. Τί ἀπὸ ὅσα ὁμολογοῦν ἐμπειρικὰ οἱ Πατέρες πέρασε ἀπὸ τὴν θεωρία στὴν πράξη; Στὴν πορεία πρὸς τὴν θέωση ποῦ βρίσκομαι; ποῦ βρίσκονται οἱ ἐνορίτες μου; Ἄραγε ἔβαλα ἀρχή; Ἀφησα τὸ Θεὸν νὰ μὲ μεταμόρφωσει ὅπως Ἐκεῖνος γνωρίζει; Ἔγινε ἡ ζωὴ μου μία παρατεταμένη Θεία Λειτουργία, ποὺ συνεχίζεται κι ἔξω ἀπὸ τὸ Ναό; Ἄγαπησα καὶ πόνεστα πραγματικὰ τὸ ποίμνιό μου; Τοὺς ἔνιωσα σὰν παιδιά μου;

Οι δύσκολες αύτες έρωτήσεις μοιάζουν νὰ μὴν ἔχουν τέλος. "Οσο γιὰ τὶς ἀπαντήσεις ἀντιλαμβάνομαι ὅτι ὅσο πιὸ ἀληθινὲς θὰ εἶναι τόσο πιὸ πολὺ θὰ πονέσουν. Δὲν ύπάρχει δυσκολότερο ἔργο ἀπὸ τὴν πορεία τῆς αὐτογνωσίας. Καὶ ἔνας ίερέας εἶναι ἀπολύτως ἀναγκαῖο νὰ ἀκολουθήσει τοῦτο τὸ δρόμο, γιατὶ ἀλλιῶς δὲ θὰ βρεῖ ποτὲ τὴν πνευματικὴ του ἵστοροπία, προϋπόθεση ἀπαραίτητη γιὰ νὰ προσφέρει καὶ τὸ ἐλάχιστο στὴ διακονία του.

"Ολα αὐτὰ τὰ χρόνια συνειδητοποίησα ὅτι γιὰ ἔναν ίερέα τὸ κέντρο βάρους πέφτει ἐξ ὀλοκλήρου ὅχι στὸ τί μπορεῖ νὰ κάνει γιὰ τοὺς ἄλλους, ἀλλὰ ποιός μπορεῖ νὰ εἶναι ὁ ἴδιος.

"Ολη ἡ ἱστορία στὴν ιερατικὴ διακονία εἶναι τελικὰ ἡ προσωπικὴ μυστικὴ πνευματικὴ ζωή, ἡ οὐσιαστικὴ ἔξαρτηση ἀπὸ τὸν «Ἀμνὸς καὶ Ποιμένα», ἡ θερμὴ προσευχή, ἡ ἀσκηση, ἡ μελέτη, ἡ καθημερινὴ ἀναγώνια ἀναζωπύρωση τοῦ ἐν ἐμοὶ χαρίσματος, τὸ βίωμα τοῦ φόβου τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς διαρκοῦς Παρουσίας Του, ἡ συχνὴ ἔξομολόγηση καὶ καθοδήγηση ἀπὸ τὸν πνευματικό, τὸν ὄποιο συνεχῶς πρέπει κανεὶς νὰ συμβουλεύεται καὶ νὰ ὑπακούει, ἀλλὰ καὶ ἡ αὐτονόητη ἐκκλησιολογικὰ ὑπακοὴ στὸν Ἐπίσκοπο, χωρὶς τὴν ἐντολὴ καὶ εὐλογία τοῦ ὄποιου κανένα «ἔργο» δὲν γίνεται ἀποδεκτὸ ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ.

"Αν σὰν ίερέας δὲν ἀναδείξω, παρὰ τὶς ἀδυναμίες καὶ τὰ πάθη μου, τὸ αὐθεντικὸ ὄρθοδοξο ἥθος τῆς εἰλικρίνειας, τῆς ταπεί-

νωσης καὶ τῆς ἀγάπης ἐν Χριστῷ, τῆς ἀπόκτησης τοῦ Ἀγ. Πνεύματος, ἡ ἀκόμα χειρότερα, ἀν τὸ ἀμαυρώσω εἰσάγοντας καὶ νὰ ἥθη (ἢ μᾶλλον δαιμόνια), τότε γιὰ ποιό λόγο χειροτονήθηκα;

"Αν σὰν ίερέας ἔπεισα στὴν παγίδα νὰ νομίσω ὅτι ἀπέκτησα ἔξουσία καὶ δύναμη ἐκμεταλλευόμενος τὴν ἄδολη καὶ αὐθόρμητη ἐκτίμηση τοῦ ποιμνίου ὅχι πρὸς τὸ ἄτομό μου ἀλλὰ πρὸς τὴν ιερατικὴ μου ἀποστολή, μήπως ξέχασα πὼς ἀπὸ τὴ θέση αὐτὴ εἶμαι δοῦλος τῶν δούλων τοῦ Θεοῦ; Μήπως χωρὶς τὸ Θεὸ καὶ τὸ λαὸ θὰ

ἡμουνα κάτι («οὐχ ἔαυτῷ τις λαμβάνει τὴν τιμὴν» Ἐβρ. 4, 5);

Σωστὰ ἔχει λεχθεῖ πὼς ἵσως νὰ γίναμε κληρικοὶ πρὶν νὰ γίνουμε χριστιανοί, σὲ ἀπόλυτη συνάφεια ὅσων παλαιότερα συμβούλευε ἔνας παλιὸς Ἐπίσκοπος: «Παιδιά μου πρῶτα νὰ γίνουμε ἀνθρώποι καὶ μετὰ χριστιανοί». Αν ἀναστραφεῖ αὐτὴ ἡ κλίμακα, τὰ ἀποτελέσματα θὰ εἶναι ὀδυνηρά.

«Κύριος ποιμένει με...» (Ψαλμὸς 22, 1). Εἶμαι ἔνας κατὰ Χάριν ποιμένας σύμφωνα μὲ τὸ κάλεσμα τοῦ Κυρίου, ὁ Ὁποῖος γίνεται πρῶτος ὁ Τα-

πεινὸς Ποιμένας μου καὶ αὐτὸ μοῦ ζητᾶ νὰ μὴ τὸ ξεχάσω ποτέ.

"Ἡ ψυχὴ τοῦ ἀνθρώπου σὲ κάθε ἐποχὴ διψᾷ γιὰ τὸ Θεό, θέλει νὰ πιστέψει ἀλλὰ χρειάζεται ὁ κατάλληλος ἀνθρωπός, ὅπως ἔλεγε χαριτωμένα ὁ μακαριστὸς π. Δημήτριος Γκαγκαστάθης: «Ο λαὸς πιστεύει, ἀλλὰ θέλει καὶ μερακλὴ τσοπάνο. Αὐτὸ κατάλαβα ἐγώ». Έγὼ τὸ κατάλαβα;



Γκόλ ή άνθρωπιά...

Σ τὸν κοινωνικὸ χῶρο βρίσκονται τὰ γῆ-πεδα τῶν ἔθνων καὶ διεθνῶν συναντήσεων. Μέλη τῆς κοινωνίας μας οἱ παικτες, οἱ ἀθλητικοὶ παράγοντες, οἱ θεατές. Πολλὲς ἑκατοντάδες ἄνθρωποι, ὁ ἕνας δίπλα στὸν ἄλλον, στὶς συνήθεις ἀσφυκτικὰ γεμάτες κερκίδες. Δὲν εἶναι ἐπομένως δυνατὸ ν' ἀφήνει ἀνεπηρέαστο τὸν καθένα, τὸ συνεχῶς διογκούμενο πρόβλημα τῆς βίας καὶ στοὺς χώρους αὐτούς· ἵδιως μετὰ τὰ θλιβερὰ ἐπεισόδια, μετὰ τὴ λήξη τῆς συναντήσεως κορυφῆς Παναθηναϊκοῦ· Ὁλυμπιακοῦ, λίγες ἡμέρες πρὶν, στὸ γῆ-πεδο τῆς λεωφόρου Ἀλεξάνδρας. Τὰ γεγονότα γνωστά, ὅπως καὶ ὁ ἀπόγοχος... Παρέλκει ὁ σχολιασμός. Ἐχουν τόσα καὶ τόσα εἰπωθεῖ, ἔξ αἰτίας τῆς αἰματηρῆς ἐξελίξεως καὶ γραφεῖ.

Ἐμεῖς ἀπλῶς ἔνα ἐρώτημα «ἀφελέες» θὰ διατυπώσουμε (προφανῶς ρητορικό):

— Τί ἄραγε φταίει, ποὺ τὶς πιὸ πολλὲς φορὲς μέσα στὰ γῆ-πεδα —ἀντὶ γιὰ τὴ μπάλα— κλωτσοῦν τὴν εὐγένεια, τὴν ἀξιοπρέπεια, τὸν ἀλληλοσεβασμό, τὴν ἀνθρωπιά;

Τριακόσια δηνάρια «ἄρετῆς»

Σ κηνὴ γραφική: Πρὶν ἀπὸ τὴ θριαμβικὴ εἴσοδο τοῦ Ναζωραίου στὴν Ιερουσαλήμ, γράφεται ἔνας θρίαμβος ταπεινός, δίχως θορύβους καὶ ἀλαλαγμούς, στὴ Βηθανία. Πρὶν ἐνθρονιστεῖ ὁ μοναδικὸς Βασιλεὺς στὸν Σταυρό, γίνεται κατὰ κάποιο τρόπο ἡ χρήση Τού.

Γοητευμένη ἡ Μαρία ἀπὸ τὴ μουσικὴ τῶν λόγων Του, γεμάτη εὐγνωμοσύνη γιὰ τὸν ἀδελφό της, ραίνει τ' ἄχραντα πόδια Του μὲ μῆρο πολύτιμο καὶ τὰ σκουπίζει μὲ τὰ μαλλιὰ τῆς κεφαλῆς της. Τὴ σημασία τῆς ἱερῆς αὐτῆς σπουδῆς καὶ τὸ μεγαλεῖο της, δὲν τὰ ἔνιωσε ὁ «παράνομος Ἰούδας». Σκοτεινὴ φυσιογνωμία, ἔξανίσταται ὑποκριτικὰ γιὰ τὴ «σπατάλη» τάχα τοῦ μύρου.

Κατὰ τὴ γνώμη του, ἔπρεπε νὰ πουληθεῖ καὶ τὸ ἀντίτιμο (300 δηνάρια) νὰ δοθεῖ στοὺς φτωχούς· Ὁ... φιλόπτωχος! Χαρακτηριστικὰ μᾶς πληροφορεῖ ὁ Εὐαγγελιστὴς Ἰωάννης: «Ἐίπε δὲ τοῦτο, οὐχ ὅτι περὶ τῶν πτωχῶν ἔμελεν αὐτῷ, ἀλλ᾽ ὅτι κλέπτης ἦν καὶ τὸ γλωσσόκομον εἶχε καὶ τὰ βαλλόμενα ἐβάσταξεν». Σύνεση πανουργίας. Προσωπεῖον ὑποκρισίας· Φιλανθρωπίας προσποίηση. Ή καρδιά του περιορισμένη μέσα στὸ ταμεῖο τῆς Μαθητικῆς Ὁμάδας (τὸ γλωσσόκομον).

Καὶ σήμερα δὲν λείπουν οἱ τύποι αὐτοί. Υλόφρονες, δίχως καμιὰ πνευματικὴ ἀνάταση καὶ ἰδαικά. Ἡ μᾶλλον, γιὰ ἰδαικὰ κόπτονται —καὶ μάλιστα μεγαλόστομα— γιὰ νὰ τὰ προδίνουν ὅμως καὶ νὰ τὰ ἔκμεταλλεύονται... Μετροῦν τὰ πάντα μὲ τὸν πήχυ τοῦ συμφέροντος. Ἐξετάζουν μὲ πιεῦμα ὑλιστικό, πράξεις ἀνώτερες. Φτάνουν, στὶς ἡμέρες μας νὰ σαρκάζουν τὸν πρωταγωνιστὲς ἔργων ἐξόχως ὑψηλῶν. Θυμᾶστε, ἀσφαλῶς, κάποια χείλη ποὺ πρὸ καιροῦ προσεπάθησαν τὴν ἐποποϊα τοῦ Ζαλόγγου νὰ ἐμπαίξουν... Βέβαια γι' αὐτοὺς τέτοια ὑπέροχα γεγονότα καὶ ἴστορικὰ ὄρόσημα, εἶναι «άνοησία» σωστή... Πόση ὅμως λάμψη θὰ ἔλειπε ἀπὸ τὴν Ιστορία μας, ἀν δὲν περιείχε τέτοιες ἡρωικὲς αὐτοθυσίες. Γύρω στὴ σύγκρουση πιεῦματος καὶ ὅλης πλέκεται ἡ Ιστορία.

“Αν ὑπάρχει κάτι ποὺ ὑποβιβάζει τὸν ἀνθρώπους, αὐτὸ εἶναι ἡ ὑποκρισία, ἡ καπηλεία ἀπὸ μέρους μας, τοῦ Πιεῦματος.

“Ας καθαρίσουμε τὰ μάτια μας ἀπὸ τὸ τιμέντο καὶ πάνω ἀπ' τὸ «γλωσσόκομο» τοῦ χυδαίου ὑλισμοῦ, ἃς τοποθετήσουμε τὸ μυροδοχεῖο τῆς λατρείας πρὸς τὸ Πιεῦμα. Εἴμαστε —πρέπει νὰ εἴμαστε— Ἀνθρωποι!

Σταυρωτές ἢ σταυρωμένοι;

Ε ίναι ἀγώνας ἡ ζωή, θυσία, σταυρός. Ε Στάδιο ὁ χρόνος τῆς ἐπίγειας πορείας μας. Καὶ στρατιώτης τοῦ πιεῦματοῦ ἀγώ-

ΕΠΙΚΑΙΡΑ

να ό κάθε άνθρωπος. Σὲ μία μόνιμη ἐπιστράτευση, γιὰ ἔνα σκοπὸν ύψηλό, γιὰ ἔνα ίδαινικό. Τὰ ίδαινικὰ θέλουνε θύματα. Τοῦτο εἶναι ἀντίθετο στὸ νόμο τῆς ζωῆς· Φαινομενικὰ ὅμως. Ὁ Κύριος, ποὺ ἐπέφερε ἀνατροπὴ τοῦ «σκέπτεσθαι» καὶ τοῦ «ἐνεργεῖν», ἐξαγγέλλει μὲ τετράγωνη λογική, κάτι ποὺ ὁ Ἰδιος πραγματοποίησε πρῶτος, κατὰ τρόπο μοναδικό: Τὴ θυσία τῆς ζωῆς γιὰ χάρη ἐνὸς ίδεωδους ύψηλοῦ. Πάνω στὸ Σταυρὸ τοῦ Γολγοθᾶ ἔχει μυσταγωγηθεῖ ἡ μεγάλη θυσία τοῦ Θεανθρώπου γιὰ χάρη τοῦ ἀνθρώπου!

Τερουργοῦμε κι ἐμεῖς οἱ ἀνθρωποι μέσα στὸν χρόνο. «Αἴρουντες τὸν Σταυρόν», ἀνεβαίνουμε κι ἐμεῖς τὸ Γολγοθᾶ, μὲ τὴν ἐνίσχυση τοῦ πρώτου Σταυροφόρου. Ἀρκεῖ τὸ Ἰδαινικὸ ποὺ θὰ μᾶς ἐμπνέει, νὰ ἐμπνέεται κι αὐτὸ ἀπὸ τὴ θυσία τοῦ Σταυροῦ Του.

Σήμερα οἱ ἀνθρωποι ἔπαιψαν νὰ ἔχουν τὸν Σταυρὸ σκοπὸ τῆς ζωῆς. Καταντοῦν γι’ αὐτό, ζωόφυτα, ἀνθρωποειδῆ, βιοσκηματώδεις ὑπάρξεις. Ἀποφεύγονταν τὸ Σταυρὸ τοῦ Χριστοῦ κι ἐν τούτοις φορτώνονται χίλιους δυὸ ἄλλους ἰδιοτελεῖς σταυρούς, πολὺ πιὸ βαρεῖς καὶ πικρούς... “Οποιος ἀγαπᾷ τὸν ἑαυτό του, σταυρώνει τοὺς ἄλλους. “Οποιος ἀγαπᾷ τοὺς ἄλλους, σταυρώνεται γι’ αὐτούς! Θυσιάζοντας οἱ τελευταῖοι τὴ ζωὴ τους, στὴν πραγματικότητα τὴν κερδίζουν. Τὴν κατακτοῦν μέσα στὴν Αἰωνιότητα!

**Τότε γιὰ τὴν προδοσία Του
Τώρα γιὰ τὴν ἀγάπη Του!..**

Τὰ τριάντα ἀργύρια, τοῦτες ίδιαιτερα τὶς ἡμέρες, «δίνουνε καὶ παίρνουν» σὰν ἔκφραση ἑκατομμυρίων ἀνθρώπων, ποὺ ριγοῦν κάτω ἀπὸ τὸ σιδερένιο πέλμα τῶν φριχτῶν ἀναμνήσεων καὶ τῶν τύψεων. Ἡ τιμὴ τῆς Ἀγάπης: 30 ἀργύρια! Τόσο τὴν κοστολόγησαν οἱ ἀδίσταχτοι Φαρισαῖοι...

Πρὸ καιροῦ πληροφορηθήκαμε ὅτι μαθητὲς ἐνὸς λυκείου συγκέντρωσαν τὸ ποσὸ γιὰ τὴν πολυτήμερη ἐκδρομὴ καὶ τὸ προσέ-

φεραν σὲ ἀναξιοπαθοῦντα συμμαθητή, ὁ ὅποιος εἶχεν ὑποστεῖ σοβαρές ἐγχειρήσεις καὶ πρόκειται νὰ ταξιδέψει στὸ ἔξωτερικὸ γιὰ νὰ συνεχίσει τὴ λεπτεπίλεπτη θεραπεία.

Δύο χιλιάδες χρόνια πρὶν, κάποιοι οὐκ οἴδασι τί ἐποίησαν. Σήμερα, κάποιοι, τὸ ἐκ διαμέτρου ἀντίθετο. Τότε 30 ἀργύρια. Τώρα μερικὲς χιλιάδες εὐρώ. Τὰ πρῶτα γιὰ τὴν προδοσία τοῦ Χριστοῦ. Τὰ δεύτερα γιὰ τὴν ἀγάπη Του! Τὰ παιδιὰ αὐτὰ ἔμπρακτα ἐπούλωσαν τὶς πληγὲς τῆς Σταυρωμένης Ἀγάπης!..

— Χριστὸς (ἢ Ἀγάπη) ἀνέστη!

«Ὕγερθη, οὐκ ἔστιν ὕδε...»!

Η ἀνάσταση τοῦ Χριστοῦ ἀγγίζει —ἄς ἐπιτραπεῖ ἡ ἔκφρασις— περισσότερο τοὺς Ἑλληνες εἴτε στὴ μητροπολιτικὴ Ἑλλάδα κατοικοῦν εἴτε συγκαταλέγονται στὴν ἄλλη Ἑλλάδα, τῶν ἀποδήμων, πανηγυρίζουν καὶ συμμετέχουν καὶ μὲ τὸ τελευταῖο κύτταρο στὴ νίκη τοῦ θανάτου, νίκη τοῦ Θεανθρώπου Κυρίου μας. Οἱ Ρωμιοί, ἀπὸ τὴ βόρεια Μακεδονία μέχρι τὴ νότια Κρήτη κι ἀπὸ τὴ Λέσβο ὡς τὴν Κεφαλλονιά, ἐξωτερικέυονταν ποικιλόμορφα τὰ λαμπριάτικα αἰσθήματα καὶ συναισθήματα ποὺ τοὺς κατακλύζουν. Λὲς καὶ τώρα ἀντικρύζουν τὸ κενὸ Μνημεῖο, λές καὶ τώρα ἀκοῦν ἔκθαμβοι «νεανίσκον καθήμενον ἐν τοῖς δεξιοῖς, περιβεβλημένον στολὴν λευκὴν» νὰ τοὺς λέει: «Ἴησοῦν ζητεῖτε, τὸν Ναζαρινὸν τὸν Ἐσταυρωμένον; Ὕγέρθη, οὐκ ἔστιν ὕδε...»!

Γιορτάζει ὁ κάθε Ρωμιὸς ἀγκαλιασμένος μὲ τὴ φύση ποὺ τὸν συντροφεύει. Γιορτάζει μ’ ἔνα τρόπο ξεχωριστό, μοναδικό, ποὺ τὸν κάνει νὰ ξεχωρίζει...

“Ἄσ προσέχουμε ὅμως· Ὁ γιορτασμὸς τῆς Ἀναστάσεως, δέν εἶναι μόνο «πανηγύρι». Εἶναι καὶ προβληματισμὸς εὐθύνης τοῦ καθενός, εὐθύνης ποικιλόμορφης. Ὁ καθένας ἀς ρίξει μία ματιὰ στὸ βιβλίο τῆς καρδιᾶς του κι ἀς τὸ ἐρμηνεύσει προσωπικά...

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ στιγμιότυπα

Φωτογραφίες Χρήστου Μπόνη

Έπισκεψη τοῦ Ἱρανοῦ
Προέδρου Δημοκρατίας
κ. Μοχαμέντ Χαταμί στὴν Τερά¹
Ἀρχιεπισκοπὴ Ἀθηνῶν
(15.3.2002)



Συνάντηση τοῦ Γεν. Γραμματέα
τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου
Ἐκκλησιῶν κ. Konrad Raiser μέ
'Αντιπροσωπεία τῆς Ἐκκλησίας
τῆς Ἑλλάδος
(21.3.2002)



Ἄπο τὴν ἐπίσκεψη τοῦ
Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου
Τιράνων, Δυρραχίου καὶ πάσης
Ἀλβανίας κ. Ἀναστασίου, στὴν
Ἱ. Μητρόπολη Φθιώτιδος



Τιμητικὴ ἐκδήλωση
τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν
γιὰ τὴ συμπλήρωση 170 ἔτῶν
ἀπὸ τὸ θάνατο τοῦ Ἱ. Καποδίστρια
(20.3.2002)



’Αρχιεπισκοπική καί Συνοδική Θεία
Λειτουργία τήν Κυριακή τῆς Ὁρθο-
δοξίας στό Μητροπολιτικό Ναό
’Αθηνῶν
(24.3.2002)



’Επίσκεψη τῶν παιδιῶν τῆς «Ἐνο-
ριακῆς νεανικῆς ἀντίστασης» τῆς
ἐνορίας τοῦ Τεροῦ Ναοῦ Εὐαγγελι-
στρίας Λευκάδος στὴν Τερὰ ’Αρχιε-
πισκοπὴ ’Αθηνῶν



’Απὸ τὸν ἔορτασμὸν τῆς Ἅγιας
Θεοδώρας, Βασιλίσσης Ἀρτῆς
(11.3.2002)



’Απὸ τὸν ἔορτασμὸν τῆς Ἅγιας
Θεοδώρας, Βασιλίσσης Ἀρτῆς,
προεξάρχοντος τοῦ Μακ.
’Αρχιεπισκόπου κ. Χριστοδούλου
(11.3.2002)



ΙΕΡΑ ΣΥΝΟΔΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣ^Σ
ΚΛΑΔΟΣ ΕΚΛΟΓΕΩΝ Ε.Μ.Υ.Ε.Ε.
Ι. ΓΕΝΝΑΙΟΥ 14 - 115 21 ΑΘΗΝΑ - GREECE
TEL.: 7218308, FAX.: 7218336
ISSN 1106-7203

PORT
PAYÉ
HELLAS

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ
ΤΕΙΧΟΣ
ΔΗΜΟΣ ΙΑΝΝΙΝΑΣ
ΤΗΛ. 06510 21100



ΕΛΤΑ
Helena Per